

- Lortie, Flavien, joiner, 43 St. Joseph, *s. r.*  
 Lortie, Chs., house 7 St. George, *s. j.*  
 Loslier, P., umbrella maker, 23 Craig, *s. r.*  
 Lotts, John, sawyer, 20 Richardson, *s. r.*  
 Lotts, Augt., sawyer, 63 Prince Edward, *s. r.*  
 Loughran, Thomas, inn-keeper, 19 Sous-le-Fort.  
 LOUIS, JOSEPH, boots, shoes, and leather, 14 St. John,  
*u. t.*  
 Loupret, Pierre, carpenter, 72 Commissioners, *s. r.*  
 LOVELL, JOHN, printer and publisher, 12 Mountain.  
 Lowe, Wm., carter, 19 Berthelot, *s. j.*  
 Lowe, John, shoemaker, 8 Ancien Chantier, *l. t.*  
 Lowe, Mrs., dealer, 13 Sault-au-Matelot.  
 Lucky, Alex., figure maker, 19 $\frac{3}{4}$  Henderson, *l. t.*  
 Lunn, Wm., clerk, 30 St. Augustin, *s. j.*  
 Lupien, Albert, trader, L. T. Market, house St. Rochs.  
*s. r.*  
 Lynch, P., laborer, Cap Blanc.  
 Lynch, Wm., trader, 5 St. Margaret, *s. j.*  
 Lynch, John, painter, 12 St. Stanislas.  
 Lynch, P. L., tavern, 50 Champlain.  
 Lynet, Patrick, trader, 21 Buade, house 6 St. Paul.  
 Lyng, Edward, storeman, Canoterie, *l. t.*  
 Lynn, John, tailor, St. John, *u. t.*  
 Lyon, J., stevedore, 119 Champlain.  
 Lyonnais, Mrs. P., house 31 St. Gabriel, *s. r.*  
 Lyonnais, Jas., violin maker, 28 St. Dominique, *s. r.*  
 Lyonnais, Pierre, violin maker, 38 Desprairies, *s. r.*  
 Lyonnais, Chs., joiner, 28 $\frac{1}{2}$  Prince Edward, *s. r.*  
 Lyonnais, Joseph, joiner, 34 Desprairies, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>ADAMS, HUGH, grocer and inn keeper, Sault-au-  
 Matelot.  
 M<sup>c</sup>Adams, Jas., laborer, 161 St. John, without.  
 M<sup>c</sup>Allister, Mrs. J., grocer, 71 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Bride, Robert, joiner, 26 St. Paul.  
 M<sup>c</sup>Brien, Mrs. C., house 108 Richelieu, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Brien, Alex., carpenter, 4 St. Croix, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Bry, Mrs. Wm., house 92 King, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Cabe, Michael, trader, 24 St. Francis, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Caffry, P., boarding house, 22 Champlain,

- M'Caffry, John, trader, St. Vallier, *s. r.*  
 M'CALLUM, DANIEL, brewery, St. Paul, house 16 D'Auteuil, Esplanade.  
 M'Callum, Colin, house at Brewery, St. Paul.  
 M'Callum, David, boards at the Albion Hotel.  
 M'Callum, Jas. W., house 10 St. George, *u. t.*  
 M'Callum, James, smith, 14 Couillard, *u. t.*  
 M'Carney, Mrs., tavern, 273 Champlain.  
 M'Carthy, Thos., shoemaker, 65 St. Eustache, *s. j.*  
 M'Carthy, Michael, messenger, 25 St. Amable, *s. j.*  
 M'Carthy, Daniel, carpenter, 101 St. Olivier, *s. j.*  
 M'Carthy, D., boarding house, St. Vallier, *s. r.*  
 M'Carthy, Wm., police, 304 Champlain.  
 M'Cartney, M., ship carpenter, Cap Blanc.  
 M'CAW, THOS., commission merchant, Commercial Chambers, St. Peter, house 3 St. Stanislas.  
 M'CONKEY, E., baker, 26 St. Vallier, *l. t.*  
 M'Connell, Thos., trader, 20 Mountain.  
 M'Connell, A. B., house Parent, *s. r.*  
 M'Cormack, John, pensioner, 23 St. Paul.  
 M'Cormack, Ed., pedlar, 11 St. Paul.  
 M'Cormick, James, police, 20 Sault-au-Matelot.  
 M'Cord, Hon. Wm. K., house 1 Parloir, *u. t.*  
 M'Coy, Mrs. J., house 1 Smith, *s. r.*  
 M'Cracken, R., rigger, 270 Champlain.  
 M'Crane, A., rigger, 244 Champlain.  
 M'Crea, Wm., carter, 45 D'Aiguillon, *s. j.*  
 M'Crea, Mrs., house 317 Champlain.  
 M'Cutcheon, R., carter, 297 Champlain.  
 M'Cutcheon, Wm., culler, 52 St. Francis, *s. r.*  
 M'Daid, Chs., grocer, St. Vallier, *s. r.*  
 M'Dermott, Henry, pedler, 328 Champlain.  
 M'DONALD & LOGAN, paper manufacturers, 77 St. Paul.  
 M'Donald, Mrs. N., house 39 Prince Edward, *s. r.*  
 M'DONALD, RONALD, editor of *Le Canadien*, 88½ D'Aiguillon, *s. j.*  
 M'Donald, Charles, painter and paper hanger, 15 Buade.  
 M'Donald, George, grocer, 23 St. Paul.  
 M'Donnell, A., boot maker, 17 St. Paul.  
 M'Donough, Jas., government clerk, St. Vallier, *s. r.*

- M<sup>c</sup>Dougall, Jas., millwright, 28 St. Joseph, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Dougall, Jos., laborer, 6 Dalhousie, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Elrone, Mrs., house 6 St. Paul, in rear.  
 M<sup>c</sup>Elroy, Thos., grocer, 48 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Evoy, Andrew, tailor, 331 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Ewen, James, tailor, corner St. Joseph and St. Dominique, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Farlane, Neil, carpenter, 6 St. Francis, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Farlane, Mrs. D., house 37 St. Joseph, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Farlane, M. D., house 9 Haldimand.  
 M<sup>c</sup>Garvey, Mrs. P., house 32 St. Eustache, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Gauran, P., dry goods, 30 Buade.  
 M<sup>c</sup>Gee, E., clerk, 20 Desprairies, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Gee, Mrs. R., house 322 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Gie, Daniel, commission merchant, St. Andrews wharf, *l. t.*, house Hope Gate battery.  
 M<sup>c</sup>Gill, Jos., saddler, 2½ St. John, without.  
 M<sup>c</sup>Gillivray, Mrs. J., house 6 Prince Edward, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>GILLIS, RODERICK, general broker, 37 St. Peter, house Artillery, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Gillis, —, milkman, 63 Richmond, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Ginnis, Alex., shoe store, 20 St. John, *u. t.*  
 M<sup>c</sup>Ginty, Mrs. James, boarding house, 334 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Glory, D., tavern, 17 Garden.  
 M<sup>c</sup>Golrick, J., dry goods, 1 Craig, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Govern, Geo., dry goods, 31 Buade.  
 M<sup>c</sup>Govern, J., boarding house, 29 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Gowen, Wm., mason, 17 St. Croix, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Grath, Wm., trader, 13 D'Aiguillon, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Grath, F., tailor, 22 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Gratty, Bernard, tavern, 21 St. Julie, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Greevy, —, builder, 22 St. Dominique, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Greevy, Jas., blockmaker, 32 King, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Guire, John, carter, 4 Nouvelle, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Hugh, M., tailor, 335 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Hugh, W., tavern, 246 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Hugh, Miss, tavern, 253 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Hugh, J., tailor, 22 Champlain,  
 M<sup>c</sup>Hugh, B., stevedore, 261 Champlain.  
 M<sup>c</sup>INDOE, JAMES Y., confectioner, 52 St. John, *u. t.*

- M<sup>c</sup>Inenty, —, tavern, 23 Cul-de-Sac.  
 M<sup>c</sup>Intyre, Nicholas, tavern, 2 Cul-de-Sac.  
 M<sup>c</sup>Intyre, Thos., tavern, 2 Lacroix, *l. t.*  
 M<sup>c</sup>KAY, W. & J., painters, paper hangers, &c., 17 St. Stanislas.  
 M<sup>c</sup>Kay, Wm., timber tower, 245 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Kee, J., surgeon dentist, 20 St. Anne.  
 M<sup>c</sup>Kee, Miss, dressmaker, 23 St. Stanislas.  
 M<sup>c</sup>Keegan, Robert, cabinetmaker, 31½ Desfosses, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Kenna, Jas., clerk, Gillespies' wharf. *l. t.*  
 M<sup>c</sup>Kenna, O., milkman, 45 St. Eustache, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Kenna, Mrs. P., house 31½ St. Julie, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Kenna, Wm., milkman, 65 Richmond, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Kenna, John, carpenter, 8½ Artillery, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Kechnie, M., stevedore, 103 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Kenzie, James, sen., tow boat office, 26 St. Peter, house St. Denis, Cape.  
 M<sup>c</sup>Kenzie, Charles, stevedore, 49 Desfosses, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Kenzie, M., house 34½ Artillery, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Kenzie, Jas., merchant, 26 St. Peter.  
 M<sup>c</sup>Kenzie, Wm., tailor, 3 Garden, *u. t.*  
 M<sup>c</sup>Kenzie, John, mason, 23 St. Julie, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Kinstry, John, messenger, 87 St. Paul, corner St. Peter.  
 M<sup>c</sup>Knight, J., tavern, 107 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Korkell, —, baker, St. Paul.  
 M<sup>c</sup>Laughlin, H., carter, 8 Fleurie, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Laughlin, Thos., school, 9 Couillard.  
 M<sup>c</sup>LAUGHLIN, SAMUEL, book and periodical agent, 30 Richelieu, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Laughlin, Patrick, police, 22½ St. Paul.  
 M<sup>c</sup>Laughlin, James, police, 16 St. Paul.  
 M<sup>c</sup>Laughlin, Thos., grocer, St. Vallier, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Laughlin, F., tavern, 98 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Laughlin, Patrick, joiner, 6 Prince Edward, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Laughlin, Samuel, watchmaker, 30 Richelieu, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Lean, Alexander, boarding house, corner St. Flavien and St. Joachim, *u. t.*  
 M<sup>c</sup>Lean, Thos., smith and farrier, St. Paul.  
 M<sup>c</sup>Lean, David, sailmaker, 26 Court, *s. r.*

- M<sup>c</sup>Lean, Thos., smith, 17 St. Vallier, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Lean, Jas., teacher, 23 St. Rochs, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Lean, J., bandmaster, off 34 St. Vallier, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Lean, A., water police, 26 St. Paul.  
 M<sup>c</sup>Lean, Joseph, clerk, 2 St. Genevieve, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Lean, George, carter, 51 St. Eustache, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Leod, Donald, tavern, 3 Sous le Fort.  
 M<sup>c</sup>Limont, W., wholesale dry goods, 63 St. Peter, house  
     Little River Road.  
 M<sup>c</sup>Mahon, A., smith, 47 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Mahon, B., shoemaker, 15 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Mahon, P., grocer, 247 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Manus, John, pedler, 9 Sault-au-Matelot.  
 M<sup>c</sup>Manus, Miss, dressmaker, 9 Sault-au-Matelot.  
 M<sup>c</sup>Maugh, Jos., smith, 6 Prince Edward, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>MAL, WILLIAM, hotel keeper, 22 Buade, *u. t.*  
 M<sup>c</sup>MASTER, WILLIAM, watchmaker and jeweller, 46 St.  
     John, *u. t.*  
 M<sup>c</sup>Mullin, John, shoemaker, 32 Desfosses, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Namara, M., stevedore, 94 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Namara, Chas., bootmaker, 24 St. Joseph, *u. t.*  
 M<sup>c</sup>Nalty, M., stevedore, 94 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Nalty, John, police, 16 D'Artigny, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Naulty, John, mason, 45 St. Eustache, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Nally, Owen, house 2 Parloir.  
 M<sup>c</sup>Neil, Mrs. D., house 1 Cul de Sac.  
 M<sup>c</sup>Neil, Miss L., tailorees, 2 St. Joachim, *u. t.*  
 M<sup>c</sup>Neice, William, grocer, 14 St. Olivier, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Pherson, Miss, dressmaker, 4 Couillard.  
 M<sup>c</sup>Pherson, Alex., smith, 6 St. Francis, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Phee, A., joiner, 29 Grant, *s. r.*  
 M<sup>c</sup>Peke, Hugh, tavern, Rampart.  
 M<sup>c</sup>Quaid, Jas., tailor, Champlain.  
 M<sup>c</sup>Quillan, Jas., boiler maker, 2 Artillery, *s. j.*  
 M<sup>c</sup>Quilkin, P., house 49 St. Anne.  
 M<sup>c</sup>Quilken, R., grocer, Cap Blanc.  
 M<sup>c</sup>Quinn, J., boarding house, 337 Champlain.  
 M<sup>c</sup>Rae, M., shoemaker, 9 Couillard.  
 M<sup>c</sup>Veigh, James, tavern, Pres de Ville, Champlain.  
 M<sup>c</sup>Williams, J., tinsmith, 39 St. John, without.

- MACNIDER, THOS., general broker, 28½ St. Peter, *l. t.*  
 MACKIE, REV. GEO., D.D., house 13 St. Ursule.  
 Maclaren, J., governor of the jail.  
 Macauley, W., bricklayer, 7 Jesuits, *s. r.*  
 Macdonnell, Lieut. Col., D. A. G. M., house 27 St. Anne.  
 Macdonnell, Peter L., house 85 St. John, without.  
 Mactau, P., ship carpenter, Cap Blanc.  
 Macon, L., milkman, 48 Prince Edward, *s. r.*  
 MACPHERSON, L. T. & D., notaries, corner St. Peter and Arthur, *l. t.*  
 Macpherson, L. T., house 30 St. Ursule and River St. Charles.  
 Macpherson, Dan., notary, house 3 St. Francis, Cape.  
 MACPHERSON, DUNCAN, general merchant, 25 St. Peter, house 22 St. Genevieve, Cape.  
 MACPHERSON, CRANE & Co., forwarders, D. C. Thompson, agent, Gibb's wharf, *l. t.*  
 MACROW & SON, St. George's hotel, 2 St. Peter.  
 Madden, Jer., broker, 16 Garden.  
 Maddock, Geo., saddler, 24 St. Croix, *s. j.*  
 Madore, Edward, joiner, 55 Commissioners, *s. r.*  
 Madore, N., joiner, 15 St. Helen, *s. r.*  
 Magher, P., sawyer, 122 Champlain.  
 Magnan, Joseph, cooper, 23 Commissioners, *s. r.*  
 Magnan, Thos., carter, 36½ King, *s. r.*  
 Magnan, Joseph, carter, 20 St. Joseph, *s. r.*  
 MAGUIRE, DENIS, ship chandler and grocer, 51 St. Peter.  
 MAGUIRE, JOHN, police magistrate, house 61 St. Louis.  
 Maguire, John, shoe store, 17 St. John, *u. t.*  
 Maguire, Edward, messenger, 10 D'Artigny, *s. j.*  
 Maheux, Etienne, hotel, 16 Couillard.  
 Maheux, A., grocer, corner Dorchester and Commissioners, *s. r.*  
 Maheux, F., painter, 79 St. Olivier, *s. j.*  
 Maheux, Joseph, grocer, corner Ann and Richardson, *s. r.*  
 Maheux, N., house corner Notre Dame and Dorchester, *s. r.*  
 Maheux, Jean, carter, 32 King, *s. r.*

- Mahon, Jas., laborer, 8 St. Michel, *s. j.*  
 Mahon, B., mason, 10 Anderson, *s. r.*  
 Mahon, Thos., bricklayer, 19 St. Julie, *s. j.*  
 Mahony, B., grocer, 101 Champlain.  
 Mahony, Thos., shoemaker, 4 Richelieu, *s. j.*  
 Maillou, Ls., milkman, 13½ St. Gabriel, *s. j.*  
 Maillou, Mrs. F., house 22 Couillard.  
 Maillou, Joseph, mason, 64 St. Margaret, *s. r.*  
 Mailloux, Chs., joiner, 37 Artillery, *s. j.*  
 Mainhood, John, police, 43 Richmond, *s. j.*  
 Maingy, W. A., government clerk, 7 Laval.  
 Maissonneuve, Mrs. F., house 40 Queen, *s. r.*  
 Malette, J. B., house 10 Dalhousie, *s. r.*  
 Malherbes, Miss, teacher, 69 Richelieu, *s. j.*  
 Malhoit, F., shoemaker, 68 Commissioners, *s. r.*  
 Mallard, F., house 66 St. Joseph, *s. r.*  
 Mallard, Louis, carpenter, 3 St. Paul, in rear.  
 Mallet, Jas., tailor, 72 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Malone, Thos., culler, Desprairies, *s. r.*  
 Malouin, James, mason, 5 Latourelle, *s. j.*  
 Malouin, Rémi, mason, 24 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Malouin, F. X., printer, 23½ D'Aiguillon, *s. j.*  
 Malouin, James, advocate, 64 St. Louis, corner Garden  
 house Jupiter, *s. j.*  
 Malouin, L. B., furrier, 5 St. John, *u. t.*  
 Malouin, F. X., mason, 23½ D'Aiguillon, *s. j.*  
 Malouin, Chs., smith, Bedard, *s. r.*  
 Maloney, James, pedlar, 14 Champlain.  
 Managhan, J., tavern, Cape Cove, Champlain.  
 MANN, ANDREW, plantagenet water depot, 7 St. Joseph,  
 two doors from St. John, *u. t.*, and 18 Notre Dame,  
*l. t.*  
 Maranda, John, roofer, 28 Desprairies, *s. r.*  
 Maranda, Miss, grocer, corner St. Ours and St. Joseph,  
*s. r.*  
 Maranda, Frs., milkman, 9 Colomb, *s. r.*  
 Marceau, Ls., butcher, 103 St. Joseph, *s. r.*  
 Marceau, Jean, trader, 98 Richardson, *s. r.*  
 Marceau, Cyril, joiner, 54 St. Margaret, *s. r.*  
 Marceau, Joseph, house Commissioners, *s. r.*

- Marceau, Et., smith, 2 Ann, *s. r.*  
 Marceau, Louis, carpenter, 8 Dorchester, *s. r.*  
 Marceau, Frs., saddler, 1½ Latourelle, *s. j.*  
 Marceau, Frs., bookbinder, 3 Garden.  
 Marceau, E., carriage maker, 90 St. Vallier, *s. r.*  
 Marceau, Mrs. Ls., house 2 St. Dominique, *s. r.*  
 Marchand, N., delf and paints, 6 St. Nicholas, *l. t.*  
 Marchand, Mrs. P., house 32 St. Eustache, *s. j.*  
 Marcheterre, Louis, rigger, 35 Notre Dame, *s. r.*  
 Marcheterre, J., joiner, 61 Scott, *s. r.*  
 Marcotte, Louis, smith, 31 St. John, without.  
 Marcotte, Jos., boatman, 3½ St. Ours, *s. r.*  
 Marcotte, Mrs., house 5 St. Gabriel, *s. j.*  
 Marcotte, Z., trader, 68 Nouvelle, *s. j.*  
 Marcotte, Isaac, founder, 18 Prince Edward, *s. r.*  
 Marcotte, M., printer, St. Gabriel, *s. r.*  
 Marcotte, Chas., trader, 16 John, *s. r.*  
 Marcoux, P., joiner, 86 St. Francis, *s. r.*  
 Marcoux, Z., joiner, 63 Scott, *s. j.*  
 Marcoux, Joseph, grocer, 3 Henderson, Orleans wharf.  
 Marcoux, Thos., joiner, 33 Richmond, *s. j.*  
 Marcoux, Michel, mason, 16 Arago, *s. r.*  
 Marcoux, Pierre, carpenter, 25 Crown, *s. r.*  
 Marcoux, M., carpenter, 24 Craig, *s. r.*  
 Marcoux, Fred., carpenter, Cap Blanc.  
 Marcoux, Michel, carpenter, 188 St. Vallier, *s. r.*  
 Marcoux, Frs., mason, 25 St. Ours, *s. r.*  
 Marcoux, Benoit, carpenter, 52 Richelieu, *s. j.*  
 Marcoux, Frs., sawyer, 1 Burton, *s. j.*  
 Marcoux, Gervais, house 167 St. Vallier, *s. r.*  
 Marcoux, Edward, joiner, 72 St. Joseph, *s. r.*  
 Marcoux, Pierre, stone cutter, 46 St. Margaret, *s. r.*  
 Marier, Chas., joiner, 27 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Marier, Ant., joiner, Bedard, *s. r.*  
 Marier, Ed., clerk, 15 St. John, without.  
 Marier, Chas., joiner, 42 St. Ursule.  
 Marier, Ant., joiner, 43 St. Ursule.  
 Mariners' Chapel, Champlain.  
 Marley, James, pedler, 8 Champlain.  
 Marlow, Mrs. John, house 29 St. Joachim, *s. j.*

- Marmette, Simeon, cabinet maker, 28 St. Vallier, *s. r.*  
 Marmette, Mrs. Joseph, house 1 St. Famille.  
 • Marmon, Alex., pilot, 18 St. Margaret, *s. r.*  
 Marois, C., joiner, 90 Richelieu, *s. j.*  
 Marois, P., joiner, 41 Richelieu, *s. j.*  
 Marois, Pr., carter, 92 Richelieu, *s. j.*  
 Marois, L., baker, 5 Church, *s. r.*  
 Marois, Ls., dry goods, 23 Crown, *s. r.*  
 Marois, Jean, tobacconist, 7 Latourelle, *s. j.*  
 Marois, Frs., mason, 45 St. Joachim, *s. j.*  
 Marois, Gregoire, joiner, 6½ Artillery, *s. j.*  
 Marois, Nicholas, carter, 88½ Richelieu, *s. j.*  
 Marois, Pierre, carter, 58½ Latourelle, *s. j.*  
 Marquis, Mrs. E., house, 22 Desprairies, *s. r.*  
 Marquis, Frs., carpenter, 53 Commissioners, *s. r.*  
 Marquis, John, sawyer, 98 Richardson, *s. r.*  
 MARSDEN, DR. WM., house 6 St. Anne.  
 Marsh, Rev. D., house 1 St. Stanislas.  
 Marshall, David, stevedore, 2 St. Gabriel, *s. r.*  
 Marshall, Jas., ship carpenter, 148 Champlain.  
 Marshall, J., tailor, 61 St. Vallier, *s. r.*  
 Martel, Chas., carter, 51 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Martel, Jos., carpenter, 15 Ann, *s. r.*  
 Martel, J. B., carter, 40 Richardson, *s. r.*  
 Martel, Louis, caulker, 36 St. Francis, *s. r.*  
 Martel, Thos., carpenter, 21 St. Gabriel, *s. r.*  
 Martel, J. B., joiner, 9 St. Antoine, *s. r.*  
 Martel, O., ginger beer maker, 20 Richelieu, *s. j.*  
 Martel, A., joiner, 32 Richelieu, *s. j.*  
 Martel, A., carter, 80 St. Olivier, *s. j.*  
 Martel, André, carter, 15 Latourelle, *s. j.*  
 Martel, M., carter, Latourelle, *s. j.*  
 Martel, J. B., trader, 5½ Deligny, *s. j.*  
 Martel, Louis, carter, 38 Richmond, *s. j.*  
 Martel, Chas., carter, 96 Richelieu, *s. j.*  
 Martel, Louis, sailor, 5 Deligny, *s. j.*  
 Martel, J. B., clerk, 73½ St. Joseph, *s. r.*  
 Martel, Pierre, joiner, 83 Queen, *s. r.*  
 Martel, Magloire, cooper, 66 St. Margaret, *s. r.*  
 Martel, Joseph, clerk, 91½ St. John, without.

- Martel, Isidore, carter, 21 Richmond, *s. j.*  
 Martel, Joseph, baker, 20 Arago, *s. r.*  
 Marthe, N., butcher, 2 Ancien Chantier, *l. t.*  
 Marticotte, H., pilot, St. Paul, opposite the Market.  
 Marticotte, Isaac, pilot, St. Paul, opposite the Market.  
 Marticotte, M., shoemaker, 18 St. John, without.  
 Martin, M., roofer, 84 Desprairies, *s. r.*  
 Martin, R., bookkeeper, 25 St. Amable, *s. j.*  
 Martin, H., grocer, 31 St. Julie, *s. j.*  
 Martin, Ferd., carpenter, 3 Prevost, *s. j.*  
 Martin, J., sawyer, 38 Prince Edward, *s. r.*  
 Martin, L., shingler, 58 Fleurie, *s. r.*  
 Martin, Mrs., house 40 St. Anne.  
 Martin, Raphael, house 7 St. Flavien.  
 Martin, M., sawyer, 59 Prince Edward, *s. r.*  
 Martin, Hubert, sawyer, 1 Octave, *s. r.*  
 Martin, Pierre, tavern, 30 St. Joachim, *s. j.*  
 Martin, Gaspard, carter, 7 St. Mary, *s. j.*  
 Martin, John, rigger, 316 Champlain.  
 Martin, Mrs. J., house 69 St. John, without.  
 Martin, Pierre, sawyer, 116 St. Francis, *s. r.*  
 Martin, Andrew, caulker, 4 King, *s. r.*  
 MARTINEAU, J. L., general store, St. Margaret, *s. r.*  
 MARTINEAU, J. L., general hardware, &c., 1 Des-  
 fosses, *s. r.*  
 Martineau, J. B., caulker, 58 Fleurie, *s. r.*  
 Martineau, Jerome, joiner, 24 Queen, *s. r.*  
 Martineau, Eli, trader, 36 Prince Edward, *s. r.*  
 Martineau, F. G., trader, 4 Sous-le-Fort.  
 Martineau, N., trader, 12 $\frac{1}{2}$  St. John, without.  
 Martineau, Frs., carpenter, 91 King, *s. r.*  
 Martineau, Fortune, notary, 20 Church, *s. r.*  
 Martineau, N., joiner, 35 Richmond, *s. j.*  
 Martineau, Frs., joiner, 31 Notre Dame, *s. r.*  
 Martineau, Jos., blacksmith, 22 Queen, *s. r.*  
 Martinelle, P., baker, 62 Latourelle, *s. j.*  
 Martinette, F. X., cabinetmaker, 38 $\frac{1}{2}$  St. Joseph, *s. r.*  
 MARTYN, MRS. JOHN, chronometer and watchmaker,  
 and daguerreotypist, 45 St. Peter.  
 Mason, John, house 21 D'Aiguillon, *s. j.*

- Mason, Mrs. charwoman, 22 St. Joseph, *u. t.*  
 Masson, Frs., joiner, 25 Richelieu, *s. j.*  
 Masson, Mrs., house 20 D'Artigny, *s. j.*  
 Masson, Damase, carpenter, 80 Richelieu, *s. j.*  
 Masson, Chas., house 24 St. Olivier, *s. j.*  
 Masson, Joseph, carpenter, 58 St. Margaret, *s. r.*  
 MASSUE, HON. L., house 1 Haldimand.  
 Massue, Narcisse, carpenter, 74 St. Francis, *s. r.*  
 Massé, Philip, joiner, 65 Richelieu, *s. j.*  
 Massé, Hypolite, tavern, 51½ St. John, without.  
 Massé, E., carpenter, 42½ Richardson, *s. r.*  
 Mathers, John, saddler and harness maker, 26 St. Paul.  
 Mathieu, André, dry goods, 22 Dorchester, *s. r.*  
 Mathieu, Prisque, carpenter, 64 Nouvelle, *s. j.*  
 Mathieu, Chas., carter, 23 smith, *s. r.*  
 Mathieu, Frs., mason, 31 Commissioners, *s. r.*  
 Mathieu, Jas., carter, 6 Octave, *s. r.*  
 Mathieu, Zeph., trader, 39 Arago, *s. r.*  
 Mathieu, Jos., joiner, 28 St. Francis, *s. r.*  
 Mathieu, Chas., joiner, 27 St. Antoine, *s. r.*  
 Mathieu, Jos., shoemaker, 48 Desfosses, *s. r.*  
 Mathieu, Mrs. J. B., house 69 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Matte, Jos., joiner, 142 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Matte, Ol., carter, 114 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Matte, Ed. & A., milkmen, 72 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Matte, Eust., tobacconist, 68 Latourelle, *s. j.*  
 Matte & Patoine, traders, L. T. Market Place.  
 Matté, A. S., provision and leather store, L. T. Market  
 Place, house 14 St. George, *u. t.*  
 Matté, Gregoire, house 17½ St. John, without.  
 Matté, Hubert, joiner, 27½ Richardson, *s. r.*  
 Matté, Alexis, smith, 11 St. Olivier, *s. j.*  
 Mauffet, Nazare, mason, 49 Richelieu, *s. j.*  
 Mauffet, J. B., joiner, 8 Richelieu, *s. j.*  
 Mauffet, Frs., carter, 90 Latourelle, *s. j.*  
 Mauffette, Ed., grocer, 135 St. John, without.  
 Maurice, Lazare, joiner, 56 Commissioners, *s. r.*  
 Maurice, Jean, rigger, 19 Notre Dame, *s. r.*  
 MAXHAM, A. J., auctioneer and commission merchant.  
 3 St. James, *l. t.*, house 3 St. Louis.

- Maxwell, Robert, clerk, 1 Claire Fontaine, *s. j.*  
 Maxwell, Augt., smith, 17 Nouvelle, *s. j.*  
 May, W. E., house St. Louis Road.  
 Mead, Thos., shoemaker, 289 Champlain.  
 Mears, Mrs. J., house 14 St. Olivier, *s. j.*  
 Mechanics' Institute, Freemasons' Hall, Buade.  
 Mecteau, Pr., dry goods, 38 Craig, *s. r.*  
 Mecteau, Joseph, dry goods, St. Vallier, *s. r.*  
 Mederschein, Chs., Russian stove builder, St. Vallier,  
*s. r.*  
 Meehan, B., boarding house, 11 Sault-au-Matelot.  
 Meiklejohn, Miss, Librarian Quebec Library, St. Anne.  
 MELROSE, D., private hotel, 18 Buade.  
 Menandre, J. B., rigger, Prince Edward, *s. r.*  
 MENARD ET FRERES, flour and grain merchants, corner  
 St. Paul and Henderson, *l. t.*  
 Menard, Pierre, sawyer, 2 St. Helen, *s. r.*  
 Menard, Andre, joiner, 22 St. Joseph, *s. r.*  
 Menard, Frs., cooper, 30 St. Antoine, *s. r.*  
 MERCIER, DAVID, furrier and Indian curiosities, corner  
 St. John and Palace, *u. t.*  
 Mercier, John, cabinetmaker, 3 Belair, *s. r.*  
 Mercier, M., carpenter, 13½ Dalhousie, *s. r.*  
 Mercier, Louis, carpenter, 10 Dalhousie, *s. r.*  
 Mercier, F. X., carpenter, 5 Dalhousie, *s. r.*  
 Mercier, Augt., carpenter, 49 Richardson, *s. r.*  
 Mercier, Michel & Hubert, carpenters, 45 and 50 St.  
 Francis, *s. r.*  
 Mercier, Ant., carter 54 St. Francis, *s. r.*  
 Mercier, Ed., carpenter, 79 Richelieu, *s. j.*  
 Meredith, R., accountant, house Salaberry, *s. j.*  
 Meredith, Ed. A., house 42 Grand Allée, St. Louis.  
 Meredith, Hon. W. C., Judge of Superior Court, 9 St.  
 Ursule.  
 Merneau, Michel, joiner, 25 St. Amable, *s. j.*  
 MERRILL, A., & Co., general dry goods, 70 St. John,  
*u. t.*  
 Metayer, Augt., joiner, 1 Stuart, *s. r.*  
 Metayer, Ant., sawyer, 90 King, *s. r.*  
 Metayer, Ed., carpenter, 76 Prince Edward, *s. r.*

- METHOT, CHINIC, SIMARD & Co., general hardware,  
corner St. Peter and Mountain.
- Méthot, Phl., house corner St. Peter and Mountain.
- Méthot, F. X., house at Beauport.
- Méthot, Ed., shoemaker, 3 Champlain, stairs.
- Metevier, Mrs. A., house 17 Couillard.
- Metivier, F. X., customs officer, 45 St. Ursule.
- Metivier, H. E., house 24 St. Stanislas.
- Metivier, Michel, sawyer, 6 St. Peter, *s. r.*
- Metivier, Mrs. J. B., house 3 St. Margaret, *s. r.*
- Meunier, Mrs. Gabriel, house 4 Sutherland, *s. j.*
- MEYER, WM. B., auctioneer and broker, 19 Sault-au-  
Matelot, house 2 St. Flavien.
- Michaud, F., furrier, 26 Craig, *s. r.*
- Michaud, Jas., carpenter, 3 Colomb, *s. r.*
- Michaud, Mrs. J., house 27½ Richardson, *s. r.*
- Michaud, Joseph, boatman, Cap Blanc.
- Michel, Leandre, confectioner, 22 St. Amable, *s. j.*
- MICHON, E., general hardware, &c., 12 St. Peter.
- MIDDLETON, R., printer, stationer, and publisher of  
*Quebec Gazette*, 18 Mountain.
- Middleton, Robert, house 4 Des Grisons, Cape.
- Miller, W., clerk, 18 D'Artigny, *s. j.*
- Miller, A., road contractor, 43 St. Ursule.
- Miller, J., shoemaker, 47 Artillery, *s. j.*
- Miller, J., culler, 10 Jesuits, *s. r.*
- Miller, Jas., cabinetmaker, 60 Richardson, *s. r.*
- MILLER, Frs., merchant tailor, 5 Mountain.
- MILLER, R. & A., booksellers, stationers, and binders,  
12 Mountain.
- Miller, Mrs., teacher, 127 Richardson, *s. r.*
- Miller, Captain, 54th Regiment, house 13 D'Anteuil.
- Miller, Mrs. Wm., house 145 St. John, without.
- Miller, Mathew, grocer, 67 St. Paul.
- Miller, Geo., carpenter, 118 King, *s. r.*
- Miller, Wm., rigger, 10½ King, *s. r.*
- Miller, Jas., brewer, 4 St. Dominique, *s. r.*
- Miller, Louis, carpenter, 85 King, *s. r.*
- Miller, Mrs. B., house 40 St. Francis, *s. r.*
- Millier, Fred. and Joseph, ship carpenters, Cap Blanc.

- MILLIGAN, FRs., pianoforte manufacturer, 9 $\frac{1}{2}$  St. John, without.
- Milligan, Geo., house 9 $\frac{1}{2}$  St. John, without.
- Mills, Thos., clerk, 92 St. John, without.
- Military, Asylum, 8 Cote St. Geneviève, *s. j.*
- Military Hospital, St. Louis.
- Mimandre, J. B., rigger, 18 Prince Edward, *s. r.*
- Minguy, Narcisse, baker, 62 St. Antoine, *s. r.*
- Minguy, Ben., caulker, 15 $\frac{1}{2}$  Grant, *s. r.*
- Minguy, Frs., joiner, 43 Latourelle, *s. j.*
- Minguy, Jean, joiner, 6 $\frac{1}{2}$  Nouvelle, *s. j.*
- Minguy, Mrs. Ls., house 21 Nouvelle, *s. j.*
- Minguy, Narcisse, smith, 90 St. Francis, *s. r.*
- Minguy, Ed., baker, 97 King, *s. r.*
- Minitar, J., shoemaker, 262 Champlain.
- Mirand, Michel, carter, 73 St. Olivier, *s. j.*
- Minville, Telesphore, carpenter, 13 St. Peter, *s. r.*
- Minville, D. S., carter, Panet, *s. r.*
- MITCHELL, ROBERT, general merchant, Arthur, *l. t.*, house Thornhill, St. Louis Road.
- Mitchell, Miss, dressmaker, 30 $\frac{1}{2}$  St. Joachim, *s. j.*
- Mitchell, Mrs., dressmaker, 9 St. Joachim, *s. j.*
- Mitron, P., laborer, 15 Stuart, *s. r.*
- Mitron, Frs., caulker, 11 Smith, *s. r.*
- MOFFATT, P. D., M.D., 10 Mountain.
- Moffatt, Joseph, baker, 32 Dorchester, *s. r.*
- Moffatt, L., joiner, 34 Ann, *s. r.*
- Moffatt, O., toll collector, St. Vallier, *s. r.*
- Moffatt, Mrs. M., house 34 Ann, *s. r.*
- Moffatt, Alex., trader, 106 St. Francis, *s. r.*
- Moffatt, J. B., butcher, 87 St. Olivier, *s. j.*
- Moizon, P., joiner, 6 Lachevrotiere, *s. j.*
- Moizon, Jos., joiner, Lachevrotiere, *s. j.*
- Moizon, H., carpenter, Parent, *s. r.*
- Moizon, Mrs. Chas., boarding house, 26 Sault-au-Matelot.
- Moizon, Jean, joiner, 10 Lachevrotière, *s. j.*
- Moison, Ant., carpenter, 26 King, *s. r.*
- Moison, Ant., mason, 118 St. Francis, *s. r.*
- Moison, Chas., carpenter, 6 Laberge, *s. r.*

- Moison, Ls., caulker, 2 Octave, *s. r.*  
 Moison, L., joiner, 44 Desfosses, *s. r.*  
 Moison, Jean, mason, 101 Desfosses, *s. r.*  
 Moison, Frs., carter, 6 Berthelot, *s. j.*  
 Moison, J., painter, 54 Richmond, *s. j.*  
 Moison, Jas., joiner, 1 St. Marie, *s. j.*  
 Moison, M., joiner, 45 Artillery, *s. j.*  
 Moison, A. P., joiner, 75 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Moison, J. T., grocer, 41 Artillery, *s. j.*  
 Moison, Ed., joiner, 34 Notre Dame, *s. r.*  
 Moison, Ls., caulker, 26 $\frac{3}{4}$  Grant, *s. r.*  
 Moison, Jos., caulker, 8 St. Peter, *s. r.*  
 Mongeon, Ed., joiner, 51 Richelieu, *s. j.*  
 Monier, J., sausage maker, 106 Richardson, *s. r.*  
 Monier, B., joiner, 32 St. Francis, *s. r.*  
 Monier, G. H., carriage maker, 18 St. George, *s. j.*  
 Monier, Bazil, joiner, 32 St. Francis, *s. r.*  
 Monsette, Frs., caulker, Richardson, *s. r.*  
 Montgomery, Ed., engineer, 16 Queen, *s. r.*  
 Montgomery, T., tavern, 304 Champlain.  
 MONTIZAMBERT, CHARLES, County Registrar, office 12  
 Garden, house 9 D'Auteuil.  
 Montigny, Pierre, cabinet maker, 59 King, *s. r.*  
 Montigny, Ls., joiner, 18 Desfosses, *s. r.*  
 Montigny, M., lumber merchant, 43 St. Joseph, *s. r.*  
 Montmigny, Et., piano tuner, 93 St. Vallier, *s. r.*  
 Montmigny, F., shoemaker, 86 Fleurie, *s. r.*  
 MONTREAL BRANCH BANK, Wm. Gunn, manager, cor-  
 ner Arthur and St. Peter, *l. t.*  
 MONTREAL TELEGRAPH COMPANY, G. W. Purkis, ope-  
 rator, Arthur, *l. t.*  
 Montreuil, Paschal, carter, St. Clair, *s. j.*  
 Montreuil, Félix, grocer, 123 Richelieu, *s. j.*  
 Montreuil, G., shoemaker, 179 St. Vallier, *s. r.*  
 Montreuil, P. H., carpenter, 124 Richardson, *s. r.*  
 Montreuil, M., carter, 5 St. Margaret, *s. r.*  
 Montreuil, Camille, carter, 10 Crown, *s. r.*  
 Montreuil, Romain, shoemaker, 58 $\frac{1}{2}$  Ann, *s. r.*  
 MOODIE, MATTHEW, wholesale dry goods, 31 St. Peter,  
 house 3 Hope Terrace, St. Famille.

- Moore, John, house 15 Palace.  
 Moore, H., saddler, 58½ St. John, without.  
 Moore, Mrs. W., house 18 St. Augustine, *s. j.*  
 Moore, Wm., carter, 52 St. Olivier, *s. j.*  
 Moore, A., tavern, 116 Champlain.  
 Morancy, Lazare, carpenter, 1 Park, *s. r.*  
 Morancy, Augt., umbrella maker, 55 Desfosses, *s. r.*  
 Morancy, N. & J., pilots, 78 Fleurie, *s. r.*  
 Morancy, Pr., joiner, 46 St. Margaret, *s. r.*  
 Morancy, Vital, joiner, 10 Colomb, *s. r.*  
 Morancy, F. X., joiner, St. Francis, *s. r.*  
 Morancy, Jean, sawyer, 76 King, *s. r.*  
 Morand, Ant., baker, 30½ Richardson, *s. r.*  
 Moreau, Jos., joiner, 9 St. Olivier, *s. j.*  
 Moreau, J. S., shoemaker, 42 Arago, *s. r.*  
 Moreau, O. B., joiner, 10 Arago, *s. r.*  
 Moreau, Jos., joiner, 58 Richelieu, *s. j.*  
 Moreau, Chas., house 18 St. Anne.  
 Morel, Alfred, boards at Holgate's hotel.  
 Morel, Hubert, trader, 21½ Henderson, *l. t.*  
 Morel, Ol., carpenter, 58 St. John, without.  
 Morel, Ig., joiner, 28 St. Olivier, *s. j.*  
 Morelle, Mrs., grocer, 19 Prince Edward, *s. r.*  
 Morenci, Pierre, trader, L. T. market, house St. Margaret, *s. r.*  
 Morgan, Terence, dry goods, 10 Mountain.  
 Morgan, George, painter, 17 St. Joseph, *u. t.*  
 Morgan, Felix, sculptor, 19½ St. John, without.  
 Morgan, Ed., clerk, 2 Couillard.  
 Morgan, D., tailor, 18 St. George, *u. t.*  
 MORIN, HON. A. N., Provincial Secretary, office Union buildings, Place d'Armes.  
 Morin, P. L., surveyor, 101 St. John, without.  
 Morin, Jean, caulker, 10 St. Paul.  
 Morin, Jas., carpenter, 92 Richardson, *s. r.*  
 Morin, Michel., pilot, 62 Fleurie, *s. r.*  
 Morin, N., joiner, 46 Notre Dame, *s. r.*  
 Morin, J. B., rigger, 92 St. Vallier, *s. r.*  
 Morin, M., joiner, 34 St. Antoine, *s. r.*  
 Morin, Joseph, carter, 9½ Notre Dame, *s. r.*

- Morin, J. B., carter, 11 Turgeon, *s. r.*  
 Moriset, T., mason, 70 St. John, without.  
 Morisette, P., grocer, 57 Fleurie, *s. r.*  
 Morisette, Geo., jail guard, 10 St. Helen, *s. r.*  
 MORRISSETTE, J. B., groceries and wines, 58 St. Peter,  
 house St. George. *u. t.*  
 Morrisette, S., shoemaker, 144 Champlain.  
 Morrisette, Mathew, grocer, 157 St. Vallier, *s. r.*  
 Morisette, Paul, boatman, 159 Champlain.  
 Morisette, Jas., carter, 23 Turgeon, *s. r.*  
 Morisette, Victor, tavern, 23 Notre Dame, *l. t.*  
 Morisette, John, grocer, Cap Blanc.  
 Morisette, Louis, mason, 65 St. Olivier, *s. j.*  
 Morisette, J. B., carpenter, 5 Crown, *s. r.*  
 Morisette, Miss, tailoress, 1 St. Joseph, *u. t.*  
 Morisette & Rancour, painters, 42 St. John, without.  
 Morisette, Joseph, ship carpenter, Cap Blanc.  
 Morisette, Frs., caulker, 89 Richardson, *s. r.*  
 Morisette, Jos., carpenter, 24 Commissioners, *s. r.*  
 MORKILL, THOS., insurance agent and commission mer-  
 chant, 20 Fabrique.  
 MORNING CHRONICLE, daily paper, Chs., St. Michel, 1  
 Mountain.  
 Morland, Wm., tinsmith, 15 St. Roch. *s. r.*  
 MORRIN, JOSEPH, M.D., house 4 St. George. *u. t.*  
 Morrin, John, mason, 65 St. Eustache, *s. j.*  
 MORRIS, HON. JAS., P. M. G., office Mount Carmel, *u. t.*  
 MORRIS, ED., tobacco, snuff, and cigar store, 4 St. John,  
*u. t.*  
 Morris, Richard, sailor, 38 Champlain.  
 Morrison, John, tobacconist, 36½ St. Oliver, *s. j.*  
 Morrison, A., storeman, 14 St. Paul.  
 Morrison, John, carter, 12½ Ann, *s. r.*  
 Morrison, James, carter, 12 Ann, *s. r.*  
 Morrison, James. smith, 34 St. Vallier, *s. r.*  
 Morrison, Hugh, cigar maker, 4 St. Eustache, *s. j.*  
 Morrow, Mrs., house 34 St. Paul.  
 Morrow, F., shoemaker, 42½ Desprairies, *s. r.*  
 Moss, Mrs., house 1 Hope.  
 Moss, H., house 7 Grand Allée. *s. j.*

- Moss, E., tailor, 28 Champlain.  
 Moss, Patrick, tailor and dry goods, 12 Sous-le-Fort.  
 MOTZ, JAMES, advocate, house D'Auteuil.  
 MOUNTAIN, HIS LORDSHIP THE RIGHT REVEREND G. J.  
 BISHOP OF QUEBEC, house Rectory, adjoining the  
 Protestant Cathedral.  
 MOUNTAIN, M. G., groceries and wines, 69 St. John,  
*u. t.*, house Collins, *u. t.*  
 Mountain, Jas., tailor, 19 St. John, *u. t.*  
 Mountain, Wm., carpenter, 28½ Nouvelle, *s. j.*  
 Mountain, J., mason, 29½ St. Joachim, *s. j.*  
 Muir, Jas., clerk, 17½ St. John, without.  
 Mulhern, B., police, 223 Champlain.  
 Mullin, Jas., tavern, 23 St. Joseph, *u. t.*  
 Mullin, Thos. & Luke, traders, Craig, *s. r.*  
 Mulholland, John, baker, 57 Artillery, *s. j.*  
 MUNN, JOHN, shipbuilder, 9 Grant, *s. r.*  
 Munn, John, carpenter, 7 Grant, *s. r.*  
 Munn, Jonathan, foreman, 22 St. Michel, *s. j.*  
 Munroe, Wm., merchant, 88 St. John, without.  
 Murison, Mrs., house 19 St. Ursule.  
 Murphy, And., timber tower, 105 Champlain.  
 Murphy, Moses, ship carpenter, 154 Champlain.  
 Murphy, A. H., grocer, Cape Cove.  
 Murphy, Jasper, clerk, 31 St. Vallier, *s. r.*  
 Murphy, Patrick, carter, Cap Blanc.  
 Murphy, James, carpenter, 5 St. Dominique, *s. r.*  
 Murphy, John, pedlar, 6 St. Charles, *l. t.*  
 Murphy, Jas, rigger, 327 Champlain.  
 Murphy, John, police, 22 St. Joseph, *u. t.*  
 Murphy, Mrs. John, tavern, 36 Champlain.  
 Murphy, Miss, fancy store, 4 St. Anne.  
 Murphy, Jas., shoemaker, 7 St. Antoine, *l. t.*  
 Murphy, Michael, culler, 34 St. Amable, *s. j.*  
 Murphy, John, house 4 St. John, *u. t.*  
 Murphy, W., carter, 80 St. Vallier. *s. r.*  
 Murphy, Thos., plasterer, 16 St. John, without.  
 Murphy, Denis, tailor, 31½ St. Julie, *s. j.*  
 Murphy, John, tailor, 330 Champlain.  
 Murphy, Thos., stevedore, 150 Champlain.

- Murphy, Mrs., grocer, 30 Prince Edward, *s. r.*  
 Murphy, Mrs. Thos., boarding house, 66 Champlain.  
 Murphy, John, clerk, 33 D'Aiguillon, *s. j.*  
 MURPHY, THOMAS, saddler and harness maker, 4 St. Anne.  
 Murphy, P., coach factory, 18 D'Auteuil.  
 MURRAY, HUGH, general merchant, 50 St. Peter, house 2 Mountain.  
 MURRAY, JOHN, artist, 14 St. Anne.  
 MURRAY, MARSHALL, machinist and engine manufacturer, 3 St. Nicholas.  
 Murray, Mrs. Dan., house 22½ St. Amable, *s. j.*  
 Murray, —, house 7½ St. George, *s. j.*  
 Myrand, Jean, carter, 62 St. Francis, *s. r.*  
 Myrand, J. B., carpenter, 4 Jesuits, *s. r.*  
 Myrand, L. J., cabinetmaker, 40 St. Paul.  
 NADEAU, JOSEPH, senr. and junr., ship carpenters, 6 Richardson, *s. r.*  
 Nadeau, Jean, carpenter, 43 St. Francis, *s. r.*  
 Nadeau, Ed., carpenter, 48 Latourelle, *s. j.*  
 Nadeau, Frs. & Laurent, carpenters, 33 and 36 Latourelle, *s. j.*  
 Nadeau, Ls., shipyard keeper, 94½ Richardson, *s. r.*  
 Nadeau, Frs., carpenter, corner Dorchester and Ryland, *s. r.*  
 Nadeau, Joseph, carpenter, 22 Ryland, *s. r.*  
 Nadeau, Pierre, carpenter, 69 Queen, *s. r.*  
 Nadeau, F., carpenter, 101 St. Joseph, *s. r.*  
 Nadeau, Frs. X., joiner, 88 Latourelle, *s. j.*  
 Nadeau, N., joiner, 78 Queen, *s. r.*  
 Nadeau, Felix, carpenter, 63 Queen, *s. r.*  
 Nadeau, J. B., joiner, 30 Richelieu, *s. j.*  
 Nadeau, J. B., carpenter, 100 Desfosses, *s. r.*  
 Nadeau, Raymond, mason, 41 St. Francis, *s. r.*  
 Nadeau, Ed., carpenter, 69½ Queen, *s. r.*  
 Napier, Miss, school, 55 St. Louis.  
 Nash, J., dry goods, 72 St. John, without.  
 NATIONAL LOAN FUND, Life and Annuity, Society, W. Hunt and John Ross, agents, Hunt's wharf, *l. t.*, and Clouett's buildings, *u. t.*

- National School, Mr. and Mrs. Hatherley, teachers, 2  
D'Auteuil, Esplanade.
- Naughton, M., messenger, 131 St. John, without.
- Naughton, Mrs., boarding house, 288 Champlain.
- NAULT, J. Z., M.D., 8 St. Francis, *u. t.*
- Naval Office Custom House, St. Peter.
- Navaud, Alfred, baker, 122 St. Vallier, *s. r.*
- Neary, Thaddeus, clerk 21 St. Roch. *s. r.*
- Neave, Mrs., tavern, 13 Champlain.
- NEESON, THOMAS, tavern-keeper, and musician, Jesuits  
Barrack lane, *u. t.*
- Neil, Robert, boiler-maker, 16 Artillery, *s. j.*
- Neil, Andrew, smith, 6½ Artillery, *s. j.*
- NEILL, ROBERT, watchmaker and jeweller, 11 Notre  
Dame, *l. t.* house Mountain.
- Neilson, Mrs. John, house 148 St. Vallier, *s. r.*
- Neilson, Wm., laborer, 18 St. Joseph, *u. t.*
- Nelligan, Rev. J., house 4 St. Stanislas.
- Nelson, Hugh, baker, 30½ Nouvelle, *s. j.*
- Néron, Eph., tailor, 4 Ramsay, *l. t.*
- Néron, Geo., carpenter, 13 Park, *s. r.*
- Nesbitt, Robert, confectioner, 5 Notre Dame, *l. t.*
- Nesbitt, John, builder, 17 Prince Edward, *s. r.*
- Nettle, Richard, academy, 48 St. Ursule.
- Neville, Miss, dressmaker, 24 Mountain.
- Newman, Mrs., boarding house, 277 Champlain.
- NEWTON, W. J., general broker, 28 St. Peter, house 7  
St. Helen.
- Nicholson, Mrs. J., house 29 St. Ursule.
- Nightingale, Geo., stevedore, 184 Champlain.
- NOAD, H. J. & Co., general merchants, St. Paul.
- Noad, H. J., house 161 St. John, without.
- Noel, Miss A., house 49 Richelieu, *s. j.*
- Noel, P., trader, St. Paul, opposite the Market.
- Noel, —, boatman, 6 St. Joseph, *s. r.*
- Noel, Ed., house 5 Belair, *s. r.*
- Noel, Mrs., house 3 Sutherland, *s. j.*
- Noel, Frs., pilot, 24 Desfosses, *s. r.*
- Noel, O., carpenter, 15 Park, *s. r.*
- Noel, Wm., joiner, 21 St. Antoine, *s. r.*

- NOLAN, J., inspector of beef and pork, 79 Champlain.  
 Nolan, Patk., tavern, 127 Sutherland, *s. j.*  
 Nolet, Thos., joiner, 23 Richelieu, *s. j.*  
 Nolette, C., pilot, 28 St. Francis, *s. r.*  
 Nolette, Victor, joiner, 116 Queen, *s. r.*  
 Nolette, F. X., joiner, 58 Commissioners, *s. r.*  
 Normand, Frs., jun., carver, 79 Arago, *s. r.*  
 Normand, Frs., carver, 41 Desfosses, *s. r.*  
 Normand, Jas., house 51 Queen, *s. r.*  
 Normand, Jas., carpenter, 16 St. Gabriel, *s. r.*  
 Norris, Thomas, china, glass, &c., 13 Palace.  
 Noreau, Jean, painter, 50 Desfosses, *s. r.*  
 Noreau, L., painter, 31 Craig, *s. r.*  
 Noreau, Joseph, laborer, 57 St. Margaret, *s. r.*  
 Norwegian Consul, G. Pemberton, 25 St. Peter.  
 Notarial Board, Joseph Laurin, Secretary, 19 Palace.  
 Nuckle, Thos., pedlar, 3 St. Paul, in rear.  
 O'BOYLE, Mrs. T., house 32 Arago, *s. r.*  
 O'Brien, P., carpenter, 230 Champlain.  
 O'Brien, C., shoemaker, 289 Champlain.  
 O'Brien, Wm., stevedore, 1½ Ancien Chantier, *l. t.*  
 O'Brien, James, police, 19 Champlain.  
 O'Brien, Geo., carpenter, 6 Scott, *s. j.*  
 O'Brien, John, stevedore, 45 St. Eustache, *s. j.*  
 O'Brien, Thos., joiner, 32 St. Eustache, *s. j.*  
 O'Brien, James, tavern and master carter, St. Paul.  
 O'Brien, Matthew, shoemaker, 255 Champlain.  
 O'Brien, Jeremiah, tailor, 14 Sous le Fort.  
 O'Brien, Wm., culler, 84 Diamond Harbour.  
 O'Brien, Hugh, tavern, 19 Henderson, Orleans wharf.  
 O'Brien, Jas., tavern, 67 Champlain.  
 O'Brien, M., shoemaker, 255 Champlain.  
 O'Brien, J., shoemaker, 327 Champlain.  
 O'Brien, Philip, stevedore, 70 Champlain.  
 O'Brien, John, stevedore, Canoterie, *l. t.*  
 Officers' Quarters, R. A., 14 St. Louis.  
 Officers' Quarters, 54th Regiment, Citadel Barracks.  
 Officers' Quarters, 66th Regiment, 15 St. Louis.  
 Officers' Mess, 54th Regiment, Citadel Barracks.  
 Officers' Mess, 66th Regiment, 24 St. Louis.

- O'Callaghan, M., shoemaker, 276 Champlain.  
 O'Connell, Michael, joiner, 30 St. Augustine, *s. j.*  
 O'Connell, James, house Victoria Cove.  
 O'Connell, Thomas, tavern, 313 Champlain.  
 C'Connell, M., boiler maker, Canoterie, *l. t.*  
 O'Connor, Mrs. J., trader, Cap Blanc.  
 O'Connor, Henry, grocer, St. John, *u. t.*, and 15 St. Paul, *l. t.*  
 O'Connor, C. R., house 23 D'Aiguillon, *s. j.*  
 O'Connor, John, messenger, 34 St. Augustine, *s. j.*  
 O'Connor, Richard, rigger, 45 Artillery, *s. j.*  
 O'Connor, D., grocer, 12 Champlain.  
 O'Connor, P., tavern, 28 Champlain.  
 O'Connor, James, smith, 36 St. Vallier, *s. r.*  
 O'Donnell, Mrs. Hugh, house 15 Couillard.  
 O'Donohue, Thos., watchmaker, 17 Mountain.  
 Ody, G., caulker, 29 St. Vallier, *s. r.*  
 Ody, Joseph, carpenter, 35 St. Vallier, *s. r.*  
 O'Doud, P., auctioneer and commission merchant, 9 Sous-le-Fort.  
 O'Doud, J., trader, 327 Champlain.  
 O'Farrell, John, advocate, corner Parloir and Garden.  
 O'Farrell, John, grocer, 9 St. Francis, *s. r.*  
 O'Flaherty, Patrick, tailor, 28 Sault-au-Matelot.  
 O'Flaherty, Ed., clerk, 20 Sault-au-Matelot.  
 O'Flaherty, Martin, grocer, 74 Champlain.  
 O'Kane, John, clerk, 2 Church, *s. r.*  
 O'Leary, M., clerk of market, house 37 St. John, *u. t.*  
 O'Leary, James, plasterer, 25 St. Roch, *s. r.*  
 OLIVER, J. E., general merchant and ship builder, 2 Dalhousie, *l. t.*, house St. Helen, *u. t.*  
 Oliver, J., timber yard, 12 Prince Edward, *s. r.*  
 OLIVER, T. H., general merchant and ship builder, Oliver's wharf, Pointe à Carcy, house Prince Edward, *s. r.*  
 Olivier, Mrs. W., 40 St. Francis, *s. r.*  
 O'Lone, James, laborer, Cap Blanc.  
 O'Malley, A., temperance inn, 8 Champlain.  
 O'Malley, John, dry goods, 9 Mountain.  
 O'Meara, J. P., house 2 St. Stanislas.

- O'Neil, James, ship carpenter, 128 Champlain.  
 O'Neil, S., tavern, 316 Champlain.  
 O'Neil, G., tavern, 13 Cul-de-Sac.  
 O'Neil, Mrs. D., shoe store, 66 Champlain.  
 O'Neil, John, tavern, 24 Sault-au-Matelot.  
 O'Neil, Miss, house St. Francis, *u. t.*  
 O'Neil, Thos., stevedore, 6½ St. Francis, *s. r.*  
 O'Neil, Mrs. James, house Cap Blanc.  
 O'Neil, Bernard, store, 10 St. John, without.  
 O'Neil, Mrs., house 16 St. Paul.  
 O'Neil, Mrs. N., house 1 Nouvelle, *s. j.*  
 O'Neil, Patrick, dry goods, 20 Buade.  
 O'Neil, Daniel, trader, 80 Champlain.  
 O'Neil, James, stevedore, 300 Champlain.  
 O'Neil, Wm., shoemaker, Champlain.  
 O'Reilly, James, grocer, 303 Champlain.  
 O'Reilly, Mrs. E., house 45 St. Ursule.  
 O'Reilly, C., teacher, 4 Nouvelle, *s. j.*  
 O'Rourke, F., grocer, 16 St. Paul.  
 Orchard, John, baker, 32½ King, *s. r.*  
 Orr, S., grocer, 14 Craig, *s. r.*  
 Orr, Robert, cabinet maker, 51 St. Eustache, *s. j.*  
 Orr, George, carter, 18 St. Michel, *s. j.*  
 O'Shea, J., tailor, 336 Champlain.  
 O'Sullivan, Jer., smith, 8 D'Aiguillon, *u. t.*  
 Orkney, J. T., house St. Francis, *u. t.*  
 Orkney, H., clerk, 92½ St. John, without.  
 Orkney, R., merchant, house St. Francis, *u. t.*  
 Ouellette, Frs., boatman, 62½ Fleurie, *s. r.*  
 Ouellette, Bazil, clerk, 17 St. Margaret, *s. r.*  
 Ouellette, Frs., sawyer, 16 Massue, *s. r.*  
 Ouellette, Pierre, painter, 55 Notre Dame, *s. r.*  
 Ouellette, J. B., mason, 33 St. Ours, *s. r.*  
 Ouellette, Fabien, notary, 28½ Desfosses, *s. r.*  
 Ouvrard, Damase, milkman, 73 Latourelle, *s. j.*  
 Overell, J., mason, 1 D'Aiguillon, *u. t.*  
 Overell, Joseph and Edward, joiners, 1 D'Aiguillon.  
*u. t.*  
 Owen, R. & H., pianoforte manufacturers, 30½ St. John,  
 without.

PADDEN, EDMUND, shoemaker, 26½ St. John, without.

Page, Olivier, shoemaker, 8 Scott, *s. j.*

Page, J. B., clerk, 51½ St. Francis, *s. r.*

Page, Joseph, bootmaker, 9 Couillard.

Page, A., clerk, 94 D'Aiguillon, *s. j.*

Page, David, mason, 8 Latourelle, *s. j.*

Page, P., painter, 66 Latourelle, *s. j.*

Pageau, F., joiner, 21 St. Angele.

Pageau, C., dry goods, 81½ St. John, without.

Pageau, Ig., wheelwright, 51½ St. John, without.

Pageau, Miss E., house 38½ D'Aiguillon, *s. j.*

Pageau, Jacques, joiner, 19 St. Olivier, *s. j.*

Pageau, Jean, joiner, 33 Crown, *s. r.*

Painchaud, Joseph, M. D., house 1 Arsenal.

Painchaud, A., surveyor, 1 Arsenal.

Pampillon, Ant., stone-cutter, 20 Desfosses, *s. r.*

Pampillon, David, grocer, 38 St. Olivier, *s. j.*

PANET, HON. JUSTICE, house Pine Grove, Little River, St. Charles.

Panet, Hon. Louis, office 3 St. Louis, house Little River St. Charles.

PANET, CHAS., advocate, 67 St. Louis.

Panet, B. A., coroner, 8 Grand Allée, *s. j.*

Panet, C. E., law student, 66 St. Louis.

Panet, Hon. P., house 37 St. Ursule.

Panet, John, advocate, 8 Grand Allée, *s. j.*

Papillon, Jas., smith, 44 D'Aiguillon, *s. j.*

Papillon, Frs., carter, 121 D'Aiguillon, *s. j.*

Paquet, J., grocer, 138 D'Aiguillon, *s. j.*

Paquet, Chas., cooper, 4 Fleurie, *s. r.*

Paquet, P., joiner, 22 Dorchester, *s. r.*

Paquet, Mrs. J. B., house 14 Church, *s. r.*

Paquet, M., dry goods, 107 Desfosses, *s. r.*

Paquet, Z., dry goods, 159 St. Vallier, *s. r.*

Paquet, A., carpenter, 22 St. Genevieve, *s. j.*

Paquet, Joseph, carpenter, 117 Prince Edward, *s. r.*

Paquet, Jean, mason, 61 St. Joachim, *s. j.*

Paquet, Claude, joiner, 56 St. Gabriel, *s. r.*

Paquet, Augt., carter, 50 St. Gabriel, *s. r.*

- Paquet, P. M., culler, 8 St. Joseph, *s. r.*  
 Paquet, Jos., carter, 39 Richmond, *s. j.*  
 Paquet, Joseph, grocer, 136 St. Vallier, *s. r.*  
 Paquet, André, sculptor, 14 St. Flavien, *u. t.*  
 Paquet, Mrs., house 8 St. Paul.  
 Paquet, A., tanner, 85 St. Vallier, *s. r.*  
 Paquet, Pierre, mason, 181 St. Vallier, *s. r.*  
 Paquet, Job, carter, 27 Queen, *s. r.*  
 Paquet, Frs., butcher, 106 Queen, *s. r.*  
 Paquet, David, clerk, 14 St. Genevieve, *s. j.*  
 Paquet, Jean, carter, 2 Crown, *s. r.*  
 Paquet, Joseph, carpenter, 18 Grant, *s. r.*  
 Paquet, C., carter, 190 St. Vallier, *s. r.*  
 Paquet, Pierre, carpenter, 88 King, *s. r.*  
 Paquet, Pierre, carpenter, 47 Arago, *s. r.*  
 Paquet, Frs., carpenter, 32 St. Gabriel, *s. r.*  
 Paquet, Joseph, carter, 38 St. Gabriel, *s. r.*  
 Paquet, Laurent, carpenter, 3 Park, *s. r.*  
 Paquet, Louis, sawyer, 24 Notre Dame, *s. r.*  
 Paquet, A., carpenter, corner Grant and Richardson,  
*s. r.*  
 Paquet, Joseph, caulker, 40 Prince Edward, *s. r.*  
 Paquet, Ol., carpenter, 1 Laberge, *s. r.*  
 Paradis, E., clerk, 2 Craig, *s. r.*  
 Paradis, Laurent, joiner, Place D'Orleans, *l. t.*  
 Paradis, Laurent, clerk, house 19 Palace.  
 Paradis, Nichls., pilot, 85 St. Paul.  
 Paradis, Ls., joiner, 5 Queen, *s. r.*  
 Paradis, Ferd., roofer, 5 Queen, *s. r.*  
 Paradis, Joseph, trader, 14 Fleurie, *s. r.*  
 Paradis, Ferd. & Louis, roofers, 80 Queen, *s. r.*  
 Paradis, Et., joiner, 15 Craig, *s. r.*  
 Paradis, Chas., mason, 28 Notre Dame, *s. r.*  
 Paradis, Chas., grocer, 39 Notre Dame, *s. r.*  
 Paradis, Joseph, joiner, 104 St. Francis, *s. r.*  
 Paradis, C., mason, 48 Richmond, *s. j.*  
 Paradis, C., carter, 51 St. Francis, *s. r.*  
 Paradis, D., trader, 5 Alfred, *s. r.*  
 Paradis, Isidore, carter, 89 Latourelle, *s. j.*  
 Paradis, F. X., merchant, 2 Craig, *s. r.*

- PARANT, J. F., provision merchant, 18 St. Peter, *l. t.*,  
house St. Vallier, *s. r.*
- Parant, Joseph, brewer, 16 Queen, *s. r.*
- Parant, Mrs. F., house 99 St. Joseph, *s. r.*
- Parant, Ls., dry goods, 23 Sault-au-Matelot.
- Parant, Et., house Laporte, *u. t.*
- Parant, Jos., gunmaker, 4 St. Paul.
- Parant, J. B., carpenter, 85 St. John, without.
- Parant, Frs. J., merchant, corner St. Rochs and St.  
Vallier, *l. t.*
- Parant, Augt., joiner, 5½ St. Claire, *s. j.*
- Parant, F., smith, 27 Crown, *s. r.*
- Parant, Chas., shoemaker, 146 St. Vallier, *s. r.*
- Parant, Ed., shoemaker, 180 St. Vallier, *s. r.*
- Parant, Mrs. F., house 99 St. Joseph, *s. r.*
- Parant, Eugene, joiner, 41 Queen, *s. r.*
- Parant, Joseph, M.D., house Hope, *u. t.*
- Parant, J., cabinetmaker, 84 St. Francis, *s. r.*
- Parant, Chas., mason, 41 Craig, *s. r.*
- Parant, Joseph, grocer, Queen, *s. r.*
- Parant, Chas., mason, 149 St. Joseph, *s. r.*
- Parant, F. X., house 39 St. Joachim, *s. j.*
- Parant, Jos., grocer, 25 Richmond, *s. j.*
- Parant, P., smith, 5 Jupiter, *s. j.*
- Parant, Joseph, merchant, 80 Richelieu, *s. j.*
- Parant, Jean, shoemaker, 35 St. George, *s. j.*
- Parant, Frs., tinsmith, 92 St. Olivier, *s. j.*
- Parant, Jean, mason, 11 Arago, *s. r.*
- Parant & Poir, dry goods, 16 Sous-le-Fort.
- Parant, André, dry goods, 23 Sault-au-Matelot.
- Paré, Urbain, joiner, 78 St. Olivier, *s. j.*
- Paré, Jean, sawyer, 89 Richelieu, *s. j.*
- Paré, Adolphe, dry goods, 30 Craig, *s. r.*
- Paré, Cuthbert, dry goods, corner Craig and Desfosses,  
*s. r.*
- Paré, George, grocer, 22 Craig, *s. r.*
- Paré, Jos. and Frs., carters, 25 Queen, *s. r.*
- Paré, Hubert, dry goods, 34 Craig, *s. r.*
- Paré, Pierre, carpenter, 111 Queen, *s. r.*
- Paré, Olivier, carter, 111 St. Joseph, *s. r.*

- Paré, Augt., carpenter, 85 Desfosses, *s. r.*  
 Paré, Mrs., house 18 Octave, *s. j.*  
 Paré, Miss, seamstress, 7 Richmond, *s. j.*  
 PARENT, ANTOINE, A., notary, 17 St. Joseph, *u. t.*  
 Parent, Chas., notary, 17 St. Joseph, *u. t.*  
 Parent, M., printer, 1 Notre Dame, *s. r.*  
 Parent, Jacques, dry goods, 16 Crown, *s. r.*  
 Parent, Jean, dry goods, Parent, *s. r.*  
 Parent, Leandre, carver, 58 St. Joseph, *s. r.*  
 Parent, Jas., cabinetmaker, 12 St. Genevieve, *s. j.*  
 Pardy, Ed., brassfounder, 2 D'Aiguillon, *u. t.*  
 Paris, Jos., wheelwright, 49 St. Gabriel, *s. j.*  
 Pariseau, Chas., carver, 21 Desprairies, *s. r.*  
 PARKE, THOS., baker, 4 St. Vallier, *l. t.*  
 PARKE, A. & Co., general merchants, Arthur, *l. t.*  
 Parke, G. H., house Ringfield, Charlesbourg road.  
 Parke, David, shoemaker, 40 St. Eustache, *s. j.*  
 Parke, Andrew, Riverdale, Charlesbourg road.  
 Parker, G., butcher, 10 St. Peter, *s. r.*  
 Parker, John, butcher, 85 Desfosses, *s. r.*  
 Parker, Mrs., house 67 St. Vallier, *s. r.*  
 Parker, Miss, dressmaker, 65 Desfosses, *s. r.*  
 Parker, J. G., hotel, corner St. Paul and St. Nicholas.  
 Parker, James, painter, 13 St. Julie, *l. t.*  
 PARKIN, J. B., advocate, 15 Garden.  
 PARLIAMENT HOUSE, head of Mountain, inside of Prescott Gate.  
 Parnell, Robt., storeman, 14 St. John, without.  
 Parry, Mrs., house 60 St. Eustache, *s. j.*  
 Partridge, Patrick, clerk, 80 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Pascal, Ferd., mason, 102 St. Francis, *s. r.*  
 Pasquier, Jean, rigger, 23½ St. Margaret, *s. r.*  
 PATERSON, YOUNG & Co., general merchants, Gillespie's wharf, Des Sœurs.  
 Paterson, Andrew, house Montcalm place, Rampart.  
 PATERSON, WM., grocer and starch manufacturer, 50 St. Peter.  
 PATERSON, JOHN, importer of groceries and wines, china, &c., corner St. Nicholas and Lacroix, *l. t.*, house 1 St. Nicholas.

- PATERSON, JAMES, bookseller and bookbinder, 4 St. Nicholas, *l. t.*
- Paterson, Wm., storeman, 18 St. Francis, *s. r.*
- Paterson, Jas., carpenter, 1 St. Dominique, *s. r.*
- Paterson, Adam, shoemaker, 37 St. Eustache, *s. j.*
- Paterson, Wm., trader, 2 Cul-de-Sac.
- Paterson, Peter, merchant, St. James, *l. t.*
- Patoine, Jean, clerk, 3 Cote St. Genevieve, *s. j.*
- Patton, D., & Co., lumber merchants, St. Peter.
- Patton, Mrs., S., house 50 Craig, *s. r.*
- Patton, R. G., grocer, 26½ St. John, without.
- Patton, Ed., Ordnance Department, 30½ St. John, without.
- Patton, M., shoemaker, 340 Champlain.
- Patry, Jean, joiner, 1 St. Olivier, *s. j.*
- Patry, F., joiner, 18 Colombe, *s. r.*
- Patry, M., architect, 37 Desfosses, *s. r.*
- Paul, Robert, shoemaker, 6 Prince Edward, *s. r.*
- Patry, Chas., house 35½ Ann, *s. r.*
- Patry, Jean, tanner, 25 St. Helen, *s. r.*
- Patry, M., laborer, 76 Latourelle, *s. j.*
- Payette, Chas., saddler, 142 St. Vallier, *s. r.*
- Payment, Adam and Joseph, joiners, 58 St. Olivier, *s. j.*
- Peachy, John, clerk, 25 St. John, without.
- Pearcy, Robert, hatter, 29 Fleurie, *s. r.*
- Peachy, John, tailor, 32 D'Aiguillon, *s. j.*
- Peebles, Philip, engineer, gas works, Orleans wharf.
- PELCHAT, Jos., notary, 48½ Craig, *s. r.*
- Pelchat, Rene, joiner, 48½ Craig, *s. r.*
- Pelchat, F. X., joiner, 33 St. Antoine, *s. r.*
- Pellant, J. F., government clerk, 41 Richelieu, *s. j.*
- Pelletier, Andre, smith, 70 St. Francis, *s. r.*
- Pelletier, J. B., clerk, 12 Craig, *s. r.*
- Pelletier, Louis, carpenter, Cap Blanc.
- Pelletier, X., house 52 Latourelle, *s. j.*
- Pemberton, B., shoemaker, 6 Ancien Chantier, *l. t.*
- Peoples' Building Society, office 1 Fabrique, up stairs.
- Pelletier, O., grocer, 17 Queen, *s. r.*
- Pelletier, Mrs. P., house 15 St. Anne, *u. t.*
- Pelletier, Amable, grocer, St. Paul, near the Market.

- Pelletier, Hector, trader, 8 Church, *s. r.*  
 Pelisson, Joseph, tanner, Alfred, *s. r.*  
 Pelisson, Mrs. R., house Richelieu, *s. j.*  
 Pelisson, Olivier, confectioner, 10 St. Joseph, *u. t.*  
 Pemberton, Brothers, general merchants, 25 St. Peter.  
 Pemberton, Henry, house Mount Pleasant.  
 PENISTON, R., general merchant, J. B. F. lane, *l. t.*,  
 house 11 St. Ursule.  
 PENTLAND, J. & J. C., advocates, 14 Garden, house  
 Belvidiere, St. Foy Road.  
 Penney, Wm., accountant, 11 St. Francis, *u. t.*  
 Pepin, Joseph, cabinetmaher, 37 King, *s. r.*  
 Pepin, A., house 49 Queen, *s. r.*  
 Pepin, Mrs. Frs., 5 Richmond, *s. r.*  
 Pepin, Joseph, baker, 37 King, *s. r.*  
 Pepin, N., undertaker, 37½ Craig, *s. r.*  
 Pepin, Ed., smith, 30 King, *s. r.*  
 Pepin, J. B., house 21 St. Francis, *s. r.*  
 Pepin, Ig., joiner, 23 St. Margaret, *s. r.*  
 Pepin, Miss A., house 9½ St. Augustine, *s. j.*  
 Percey, Rev. G., house 5 St. Ursule.  
 Penn, Thos., commissariat, 3 Desprairies, *s. r.*  
 PERRAULT, F. X., clerk of the peace, Court House,  
 house 20 Mount Carmel.  
 Perrault, Z., advocate, 8 Garden.  
 Perrault, Frs., sausage maker, 102 Richardson, *s. r.*  
 Perrault, Ls., printer, 11 Garden.  
 Perrault, Frs., carpenter, Bedard, *s. r.*  
 Perrault, Chs., carpenter, 31 King, *s. r.*  
 Perrault, Ls., shoemaker, 35½ Desfosses, *s. r.*  
 Perron, Abraham, joiner, 57 Desfosses, *s. r.*  
 Perron, John, turner, 30 St. Margaret and 19 Commis-  
 sioners, *s. r.*  
 Persil, Felix, rigger, 111 Prince Edward, *s. r.*  
 Peruce, Léon, mason, 61 St. Joachim, *s. j.*  
 Peters, Simon, joiner and contractor, 52 St. Vallier, *s. r.*  
 Peters, Chs., joiner and contractor, 6 Fleurie, *s. r.*  
 Petit, Noel, carpenter, 38 Artillery, *s. j.*  
 Petitchair, Frs., carter, 100 St. Joseph, *s. r.*  
 Petitchair, P., ship carpenter, 127 St. John, without.

- PETITCLERC, JOSEPH, notary, 14 St. Joseph, *u. t.*  
 Petitclerc, Gabriel, house 8 St. Augustin, *s. j.*  
 Petitclerc, Chs., joiner, 21 Artillery, *s. j.*  
 Petitclerc, Chs., house 46 St. Olivier, *s. j.*  
 Petitclerc, Et., joiner, 58 Latourelle, *s. j.*  
 Petitclerc, Ls., carter, Bedard, *s. r.*  
 Petitclerc, Jos., tailor, 9 Prevost, *s. j.*  
 Petitclerc, Chs., clerk, 5 St. James, *s. j.*  
 Petry, Wm., house 16 D'Auteuil, *u. t.*  
 PFEIFFER, J. M., pianoforte maker, 6½ D'Aiguillon, *s. j.*  
 Pfeiffer, Mrs., house 2 St. Angele, *u. t.*  
 Philbert, J. B., culler, 2 Commissioners, *s. r.*  
 Philippon, Ed., carpenter, 38 Commissioners, *s. r.*  
 Phillips, Chs., flour inspector, Des Sœurs, *l. t.*  
 Phillips, Chs., plumber, 7 D'Aiguillon, *u. t.*  
 Phillips, N., clerk, 67 St. Joseph, *s. r.*  
 PHENIX FIRE ASSURANCE Co., Gillespies & Co., agents,  
 Gillespie's wharf.  
 Picard, Ed. and Felix, sawyers, Smith, *s. r.*  
 Picard, Thos., butcher, St. Ours, *s. r.*  
 Picard, Jas., joiner, 19 St. Helen, *s. r.*  
 Picard, Miss, dress maker, 65 St. John, *u. t.*  
 Picard, Jos., house 14 St. Francis, *u. t.*  
 Picard, Jos., joiner, 10 Notre Dame, *s. r.*  
 Picard, Jos., trader, 24 Ann, *s. r.*  
 Picard, Jos., butcher, 145 St. Joseph, *s. r.*  
 Picard, Ls., woodyard, St. Margaret, *s. r.*  
 Picard, Andre and Jos., joiners, 77 St. Joseph, *s. r.*  
 Picart, Miss, tailoress, D'Auteuil, Esplanade.  
 Picart, Mrs., house 19 St. Michel, *s. j.*  
 Pichet, F. X., wheelwright, 76¾ St. John, without,  
 house 80 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Pichette, Frs., printer, 2 St. Gabriel, *s. r.*  
 Pichette, F., house, 57 St. Olivier, *s. j.*  
 Pichette, Jos., joiner, 32 Fleurie, *s. r.*  
 Pichette, Jos., joiner, 4½ Richmond, *s. j.*  
 Pichette, On., caulker, 107 Prince Edward, *s. r.*  
 Pichette, Ls., joiner, 45 and 62½ St. Olivier, *s. j.*  
 Pichette, Jos., joiner, 34½ Richmond, *s. j.*  
 Pierce, G. S., house, Dalhousie Place, *u. t.*

- Piercy, Frs., founder, 10½ King, *s. r.*  
 Pierpoint, Wm., house 7½ Fleurie, *s. r.*  
 Pigeon & Co., provisions, &c., L. T. Market.  
 Pigeon, P., stevedore, Cap Blanc.  
 Piteau, Jas., cabinetmaker, 52 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Piton, Ph., grocer, 2½ Rihardson, *s. r.*  
 Piton, Jean, carpenter, 60 King, *s. r.*  
 Pitt, Chs., cabinetmaker, 40 St. John, *u. t.*  
 Place, Mrs., house 36 St. Anne, *u. t.*  
 Place, Mrs., house Hope, *u. t.*  
 Plaisance, J., house 284 Champlain.  
 PLAMONDON, M. AURELE, advocate, Commercial Cham-  
 bers, St. Peter, house 46½ St. Francis, *s. r.*  
 Plamondon, L., advocate, 35½ D'Aiguillon, *s. j.*  
 PLAMONDON, H., groceries, wines, and provisions, 25 St.  
 Peter, *l. t.*  
 Plamondon, P., clockmaker, 73½ St. Joseph, *s. r.*  
 Plamondon, Frs., shoemaker, 44 Dorchester, *s. r.*  
 Plamondon, H., tanner, 194 St. Vallier, *s. r.*  
 Plamondon, Jos., bailiff, 128 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Plamondon, J. B., cutler, 35 St. Anne, *u. t.*  
 Plamondon, Louis, dry goods, St. John.  
 Plamondon, Jos., blacksmith, 11 Richelieu, *s. j.*  
 Plamondon, Theophile, painter, 68 Desfosses, *s. r.*  
 Plamondon, H., tanner, 137 St. Vallier, *s. r.*  
 Plamondon, M., laborer, 14 Latourelle, *s. j.*  
 Plante, Jean, carter, 39 Latourelle, *s. j.*  
 Plante, A., carter, 26 St. Genevieve, *s. j.*  
 Plante, G., pilot, 38 St. Joseph, *s. r.*  
 Plante, Jos., miner, 81 St. Olivier, *s. j.*  
 Plante, Mrs., house 12 St. Flavien, *u. t.*  
 Plante, Jos., carter, 91 Richelieu, *s. j.*  
 Plante, A., mason, 10 St. Gabriel, *s. r.*  
 Plante, Simon, carter, 43 Latourelle, *s. j.*  
 Plante, Ed., carpenter, 7½ Prevost, *s. j.*  
 Plante, Jos., pilot, 1 Henderson, *l. t.*  
 Plante, Jas., carpenter, 23 Queen, *s. r.*  
 Plante, John, trader, 11 Queen, *s. r.*  
 Plante, John, baker, 53 Queen, *s. r.*  
 Plante, Remi, caulker, 14 St. Helen, *s. r.*

- Plante, Clement, mason, 32 St. Antoine, *s. r.*  
 Plante, Jean, painter, 7 St. James, *s. r.*  
 Plante, Joseph & Eli, carpenters, 5 Park, *s. r.*  
 Plante, Basil, carpenter, 17 Dorchester and 102 St. Francis, *s. r.*  
 Plante, Martin, trader, 116 King, *s. r.*  
 Plante, Frs., chairmaker, 118 King, *s. r.*  
 Plante, Augt., butcher, 46½ Artillery, *s. j.*  
 Pleau, C., joiner, 3 Sutherland, *s. j.*  
 Plunket, M., grocer, 4 Desfosses, *s. r.*  
 Podd, Thos., house 9 St. George, *u. t.*  
 Poir, Ferdinand, house corner St. Peter and Sous le Fort.  
 Poiré, Joseph, joiner, 4 Deligny, *s. j.*  
 Poiré, B., grocer, 19 St. Ours, *s. r.*  
 Poitras, M., joiner, 36 Richelieu, *s. j.*  
 Poitras, Pierre, lumber merchant, 79 St. Vallier, *s. r.*  
 Poitras, H., joiner, 72 St. Olivier, *s. j.*  
 Poitras, Jas., carter, 20 Latourelle, *s. j.*  
 Poitras, Pierre, joiner, 28 Richelieu, *s. j.*  
 Poitras, M., joiner, 23½ Richelieu, *s. j.*  
 Poitras, Jos., smith, 19½ Henderson, *l. t.*  
 POLICE MAGISTRATE, (J. Maguire,) office at the Court House.  
 Poliquin, Jean, sawyer, 7 Ryland, *s. r.*  
 Poliquin, Jos., carpenter, 38 Fleurie, *s. r.*  
 Poliquin, Laurent, flour merchant, 21½ Henderson, *l. t.*  
 Poole, Js., storekeeper, 39 St. Anne.  
 POOLER, WILLIAM, book and job printer, 22 Mountain.  
 POPE, THOMAS, advocate, 7 Garden.  
 Pope, Samuel, ordnance department, St. Eustache, *s. j.*  
 Portelance, Misses J. & L., dress makers, 54 St. Francis, *s. r.*  
 Portelance, Hubert, boatman, 4 St. Antoine, *s. r.*  
 PORTER, JOHN, secretary Turnpike Trust, 38 St. Peter, house Carouge Road.  
 Porter, Thomas, shoemaker, 252 Champlain.  
 Porter, J., general smith, 2 Richelieu, *s. j.*  
 Porter, Joseph, bell hanger and smith, 20 St. Stanislas.  
 Porter, Joseph, bell hanger and smith, 46 St. Ursule.

- Porter, Andrew, house 22½ St. Paul.  
 Porter, Henry, contractor, 59 St. John, without.  
 PORTUGUESE CONSUL, W. H. Tilestone, Commercial Chambers, St. Peter.  
 Portugais, Pierre, cabinet maker, 58 Desfosses, *s. r.*  
 Portugais, Joseph, shoemaker, Craig, *s. r.*  
 Portugais, Phil., Pierre and Victor, joiners, 50½ St. Joseph, *s. r.*  
 POST OFFICE, John, Sewell, P. M., Buade, *u. t.*  
 POST OFFICE DEPARTMENT, Mount Carmel, Cape.  
 POSTON, CHARLES, & SON, coal merchants, Arthur, *l. t.*  
 Poston, Charles, house 5 Rampart, *u. t.*  
 POSTON, E. & W., wholesale and retail grocers, 21 Notre Dame, *l. t.*  
 Poston, William, house 3 Des Grisons, Cape.  
 Poston, Edward, house 3 Grand Allee, St. Louis.  
 Poston, Thomas, groceries and wines, 25 Buade.  
 Potvin, F. X., mason, 28 St. Gabriel, *s. r.*  
 Potvin, Jean, shoemaker, 19 St. Dominique, *s. r.*  
 Potvin, P., sawyer, 75 St. Joseph, *s. r.*  
 Potvin, H., painter, 9 Desprairies, *s. r.*  
 Potvin, Joseph, mason, 12 Richelieu, *s. j.*  
 Potts, George, saddler, 28 St. John, without.  
 Poulé, M., boatman, Cap Blanc.  
 Poulier, Tous., tanner, 3 Alfred, *s. r.*  
 Poulette, Frs., carter, 38 Richardson, *s. r.*  
 Pouliot, Alex., carpenter, 109 Richelieu, *s. j.*  
 Pouliot, John, joiner, 85 Latourelle, *s. j.*  
 Pouliot, Philip, pilot, 37 Desfosses, *s. r.*  
 Pouliot, B., boarding house, 18 Couillard.  
 Pouliot, Augt., painter, 36½ St. Olivier, *s. j.*  
 POULIN, PIERRE, watchmaker and jeweller, 35 St. John, *u. t.*  
 Poulin, Louis, caulker, 24 Dorchester, *s. r.*  
 Poulin, Jos., carpenter, 8½ Dorchester and 4 Octave, *s. r.*  
 Poulin, Augt., butcher, 4 Dorchester, *s. r.*  
 Poulin, B., caulker, 195 St. Vallier, *s. r.*  
 Poulin, Et., carpenter, 105 Prince Edward, *s. r.*  
 Poulin, Et., carter, Parent, *s. r.*

- Poulin, N., caulker, 87 Queen, *s. r.*  
 Poulin, Maurice, joiner, 2 Nouvelle, *s. j.*  
 Poulin, Xavier, joiner, 6 Artillery, *s. j.*  
 Powell, Chs., tailor, 28½ St. Augustin, *s. j.*  
 Powell, Alex., storeman, 12 St. Francis, *u. t.*  
 Powell, Grant, government clerk, house head of St. Ursule.  
 Powell, A., storekeeper, 10 St. Francis, *u. t.*  
 Power, Mrs., house 6 Couillard.  
 Power, W., house 14 St. Eustache, *s. j.*  
 Power, M., culler, 249 Champlain.  
 Power, L., carpenter, 249 Champlain.  
 Pracken, W., boarding house, 43 Champlain.  
 Premont, Noel, baker, 77 St. Vallier, *s. r.*  
 Premont, F. X., tinsmith, 35 St. Margaret, *s. r.*  
 Prendergast, Jas., house 30 St. Vallier, *l. t.*  
 Prendergast, —, mason, 26 St. Paul.  
 Presbytery of the French R. C. Church, Buade.  
 Preston, Hugh, police, 12 Sault-au-Matlot.  
 Preston, John, R. A., 17 St. Joseph, *u. t.*  
 Prevelle, P. J., hatter, 14 St. John, without.  
 Prevereau, Mrs. Chs., house 68 Fleurie, *s. r.*  
 PREVOST, LOUIS, notary, 28 St. Peter, house St. Joseph, *s. r.*  
 Prevost, P., grocer, 26 St. Joseph, *s. r.*  
 Prevost, Mrs., house 6 St. Flavien, *u. t.*  
 PRICE, WILLIAM, & Co., general merchants, corner St. Peter and St. Paul.  
 Price, Wm., house Wolfe's Field, St. Louis Road.  
 Primeau, Jos., shingler, 7 St. Joachim, *s. j.*  
 Primeau, J. B., joiner, Church, *s. r.*  
 Primeau, B., tinsmith, 158 St. Vallier, *s. r.*  
 Primrose, Hon. F. W., advocate Q. C., 3 Des Carrieres, Cape.  
 Primrose, John, carter, 27 St. Margaret, *s. r.*  
 Prior, R., clerk, 4 Latourelle, *s. j.*  
 Pritchard, Hiram, tavern, 12 St. Amable, *s. j.*  
 Protais, Pierre, cooper, 2 Ramsay, *l. t.*  
 Proteau, Edouard, carriage maker, 17 St. Gabriel, *s. j.*  
 Proteau, Ed., carriage maker, 1 Jupiter, *s. j.*

- Protestant Male Orphan Asylum, Miss M'Allister, Matron, D'Auteuil, Esplanade.
- Protestant Female Orphan Asylum, Mrs. Ferguson, Matron, D'Auteuil, Esplanade.
- PROTHONOTARY'S OFFICE, Burroughs & Fiset, Court House, St. Louis.
- Proulx, F., trader, 3 Couillard.
- Proulx, Miss, house 2 St. George, *u. t.*
- Proulx, Augt., clerk, 23 Prince Edward, *s. r.*
- Proulx, Chs., carter, 71 Richelieu, *s. j.*
- Proulx, F., carter, 22 St. Dominique, *s. r.*
- Proulx, E. & N., bookbinders, 13 Couillard.
- Proulx, P., messenger, 10 Lachevrotiere, *s. j.*
- Provan, J., confectioner, 3 St. Anne, *u. t.*
- Provan, Robert, confectioner, 57 St. John, *u. t.*
- Provance, Mrs. John, house 7 St. John.
- Provandie, Mrs., ready made linen, 2 Palace.
- PROVINCIAL SECRETARY'S OFFICE, Union buildings, Place d'Armes.
- PROVINCIAL MUTUAL AND GENERAL INSURANCE Co., John Cochrane, agent, Arthur, *l. t.*
- PROVINCIAL REGISTRAR'S OFFICE, Old Chateau of St. Louis, Place d'Armes.
- Prudhomme, Jean, milkman, 129 D'Aiguillon, *s. j.*
- Pruneau, Jos., joiner, 62 Fleurie, *s. r.*
- Pruneau, J. B., notary, 38 Desfosses, *s. r.*
- Pruneau, Jean, joiner, 26 Ann, *s. r.*
- Pruneau, Louis, smith, 53 Craig, *s. r.*
- Pruneau, Thos, joiner, 66 Richelieu, *s. j.*
- Prussian Consul, Geo. Pemberton, 25 St. Peter.
- Prussien, P., clerk, 35½ Desprairies, *s. r.*
- PUBLIC WORKS DEPARTMENT, Old Chateau of St. Louis, Place d'Armes.
- Pullen, Virgil & Co.'s Express, D. M'Gie, agent, St. Andrews wharf.
- Purcell, J. P., clerk, 2¼ Church, *s. r.*
- Purkis, G. W., house 51 St. Vallier, *s. r.*
- Pye, John, plumber and brass founder, 21 St. Ursule, house 25 D'Auteuil.
- QUARTER MASTER General's Office, 53 St. Louis.

- QUEBEC BANK, Chas. Gethings, Cashier, St. Peter,  
*l. t.*
- QUEBEC BAR ASSOCIATION, library and rooms, Court  
House.
- QUEBEC BOARD OF TRADE, Exchange buildings, *l. t.*
- Quebec *Canadien* newspaper office, E. R. Fréchette, 13  
Mountain.
- QUEBEC EXCHANGE, W. Lane, superintendent, Arthur,  
*l. t.*
- QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY, Peter Sheppard,  
secretary, St. Peter, *l. t.*
- QUEBEC GAS COMPANY, W. A. Curry, secretary, Place  
d'Orleans, *l. t.*
- Quebec Gazette*, T. W. Middleton, 18 Mountain.
- QUEBEC HIGH SCHOOL, W. Andrew, A. M., rector, St.  
Denis, Cape.
- Quebec, Journal de*, Côté & Co., 26 Buade.
- Quebec Mercury*, T. Cary, 20 Buade.
- Quebec Morning Chronicle*, Charles St. Michel, 1  
Mountain.
- QUEBEC MINING COMPANY, W. H. A. Davies, secretary,  
St. Peter, *l. t.*
- QUEBEC LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY, Charles  
Roger, secretary, Parliament buildings, Mountain.
- QUEBEC LIBRARY ASSOCIATION, Miss Meiklejohn, libra-  
rian, 42 St. Anne.
- Quebec Mechanics' Institute, R. Pooler, secretary,  
Buade.
- Quebec Protestant Orphan Asylum, D'Auteuil, Es-  
planade.
- QUEBEC PROVIDENT & SAVINGS' BANK, Geo. Veasy,  
cashier, Freemason's Hall, Buade.
- QUEBEC SAVINGS BANK, Jas., Turnbull, secretary, Fire  
Office building, St. Peter.
- QUEBEC & RICHMOND RAILROAD COMP'Y, E. P. Mackie,  
secretary, 9 Buade.
- QUEBEC BUILDING SOCIETY, F. Vezina, secretary, St.  
George, *u. t.*
- Quebec Water Works, Thos. W. Lloyd, manager, City  
Hall,

- QUEBEC TURNPIKE TRUST, John Porter, secretary, 38 St. Peter.  
 QUEBEC POST OFFICE, J. A. Sewell, P.M., Freemason's Hall, Buade.  
 Quéret, Ferd., dry goods, 79 St. Joseph, corner Crown, *s. r.*  
 Quéret, Jean, sawyer, 51 $\frac{1}{2}$  St. Francis, *s. r.*  
 Quéret, Nichs., carpenter, 79 Desfosses, *s. r.*  
 Quéret, Michel, carpenter, 6 St. Antoine, *s. r.*  
 Quigley, E., tailor, 20 Champlain.  
 QUINN, ED., lumber merchant, St. Peter, opposite Quebec Bank, house Wolfe's Cove road.  
 QUINN, WILLIAM, lumber broker, opposite Quebec Bank, St. Peter, house 28 Sault-au-Matelot.  
 QUINN, WILLIAM, inn-keeper, 18 Cul-de-Sac, *l. t.*, and corner Hope and St. George, *u. t.*  
 Quinn, John, merchant tailor, 4 Mountain.  
 Quinn, Philip, collector, 5 St. Flavien, *u. t.*  
 Quinn, P., tavern, 42 St. Eustache, *s. j.*  
 Quinn, Thos., turner, 305 Champlain.  
 Quinn, John, boarding house, 261 Champlain.  
 Quinn, Mrs. James, tavern, 283 Champlain.  
 Quinn, Edw., woodyard, King, *s. r.*  
 Quinlan, Thos., carter, City Bank buildings, St. Peter.  
 Quinlan, Mrs., boarding house, 338 Champlain.  
 Quirouac, Frs., grocer, 1 Nelson, *s. r.*  
 Quiroutte, J., house 66 Richardson, *s. r.*  
 Quiroutte, E., house 131 St. Vallier, *s. r.*  
 Quiroutte, E., house 78 St. Vallier, *s. r.*  
 RACETTE, MRS. J., house 122 Richelieu, *s. j.*  
 Racine, C., carter, 81 Queen, *s. r.*  
 Racine, Ferd., baker, 7 $\frac{1}{2}$  Octave, *s. r.*  
 Racine, L. O., carpenter, 28 Queen, *s. r.*  
 Racine, Louis, baker, 6 Nelson, *s. r.*  
 Racine, Theophile, carpenter, 12 St. Gabriel, *s. r.*  
 Racine, Joseph, carpenter, 78 St. Francis, *s. r.*  
 Racine, Jno., trader, 45 Queen, *s. r.*  
 Racine, O., grocer, 90 Queen, *s. r.*  
 Racine, P. L., shoemaker, 25 $\frac{1}{2}$  King, *s. r.*  
 Racine, Chas., baker, 65 St. Joseph, *s. r.*

- Rae, Daniel, plasterer, 11 St. Vallier, *s. r.*  
 Railton, George, bookkeeper, 26 St. Famille.  
 Ralston, Mrs. J., house 13 St. Dominique, *s. r.*  
 Ramsay, J., sailmaker, 18 St. Nicholas, *l. t.*  
 Ramsay, Wm., cooper, Arthur, *l. t.*, house Rampart,  
*u. t.*  
 Ramsay, Mrs. Thos., tavern, 244 Champlain.  
 Rancourt, Joseph, sawyer, 63 Queen, *s. r.*  
 Rancourt, Chas., boatman, 5 Smith, *s. r.*  
 Rancourt, Frs., carpenter, 5 St. Michel, *s. j.*  
 Rancourt, Gabriel, sawyer, 90 St. Francis, *s. r.*  
 Rancourt, Pierre & Jean, sawyers, 15 Smith, *s. r.*  
 Rancour, Miss M., house 57 Richmond, *s. j.*  
 Randall, Jacob, house 21½ St. Julie, *s. j.*  
 Ratté, Frs., carpenter, 86 Richardson, *s. r.*  
 Ratté, Jos., india rubber goods, 1 St. Joseph, *u. t.*  
 Ratté, Frs., smith, 17 St. Francis, *s. r.*  
 Ratté, Jos., caulker, 20 St. Francis, *s. r.*  
 Ratté, Jos., sawyer, 15 St. Gabriel, *s. j.*  
 Rattley, James, carpenter, 25 Lachevrotiere, *s. j.*  
 Rawdon, Geo., tailor, 17 Fleurie, *s. r.*  
 Ray, Martin, grocer, 342 Champlain.  
 Ray, W. G., shipbuilder, Cap Blanc.  
 Ray, Stewart, grocer, 30 St. Joseph, *s. r.*  
 Ray, O. & D. M., grocers and tobacconists, 342 Cham-  
 plain.  
 Ray, Martin, clerk, 22 Desprairies, *s. r.*  
 Raymond, H., moulder, 46½ Richardson, *s. r.*  
 Reddy, Chas., blockmaker, 40 Craig, *s. r.*  
 Reed, Thomas H., upholsterer, 52 St. John, *u. t.*  
 Read, Samuel, house 71 St. Paul.  
 Reardon, Michl., mason, 27 Nouvelle, *s. j.*  
 Reason, Thos., shoemaker, 30 Grand Allée, *s. j.*  
 Real, Ant., sausage maker, Bedard, *s. r.*  
 RECEIVER GENERAL'S DEPARTMENT, 8 and 10 St.  
 Louis.  
 Redmond, Jas., carter, 231 Champlain.  
 REGISTRARS' OFFICE FOR THE COUNTY OF QUEBEC,  
 Chas. N. Montizambert, 12 Garden, *u. t.*  
 Regan, John, clerk, 5½ St. John, without.

- Reid, A., carter, 71 Arago, *s. r.*  
 Reid, Mrs. Alex., house 7 D'Aiguillon, *u. t.*  
 Reid, Mrs., fancy store, 8 Palace.  
 Reiffenstein, G. C., government clerk, 24 Hope.  
 Reilly, Ed., boarding house, 24 Sault-au-Matelot.  
 Reilly, Thos., carter, 9 Craig, *s. r.*  
 Reilly, James, painter, 19 Henderson, Orleans wharf.  
 Reinhart, John, carpenter, 1 Queen, *s. r.*  
 RENAUD, L., & BROTHER, produce merchants, Napoleon wharf.  
 Renaud, J. B., house 17 Hope.  
 Renaud, L., laborer, 7 St. Helen, *s. r.*  
 Renaud, Frs., painter, 137 Richardson, *s. r.*  
 Renaud, Amable, shoemaker, 118½ St. Vallier, *s. r.*  
 Renaud, Chas., joiner, 35 Latourelle, *s. j.*  
 Renaud, Thos., smith, 3 Prevost, *s. j.*  
 Renaud, Augt., joiner, 80 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Renaud, Jos., joiner, 52 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Renaud, J. B. & L., dry goods, corner St. Peter and Sous-le-Fort.  
 Renaud, F. X., carpenter, 11 Belair, *s. r.*  
 Renaud, Mrs. Ant., house 105 King, *s. r.*  
 Renaud, F. X., carpenter, 32 Prince Edward, *s. r.*  
 Renedeau, John, tailor, 8 St. Augustine, *s. j.*  
 Revue de Législation et Jurisprudence, E. R. Frechette, 13 Mountain.  
 Reynar, G., shoemaker, St. John, without.  
 Reynat, M., carpenter, 95½ Desfosses, *s. r.*  
 Reynolds, Edward, steward, 2 Prince Edward, *s. r.*  
 Reynolds, Wm., carter, 96 St. Vallier, *s. r.*  
 Rhall, Mrs., laundress, 10 Garden.  
 RHEAUME, J. P., advocate, 46 Desfosses, *s. r.*  
 Rhéaume, F. X., blacksmith, 69 Arago, *s. r.*  
 Rhéaume, C., shoemaker, 20 St. Helen, *s. r.*  
 Rhéaume, A., shoemaker, 49 Desfosses, *s. r.*  
 Rhéaume, Jos., carter, 7 Craig, *s. r.*  
 Rhéaume, Mrs. Louis, grocer, 25 Desfosses, *s. r.*  
 Rhéaume, Jas., ginger-beer maker, 43 Crown, *s. r.*  
 Rhéaume, Louis, shoemaker, 44 Crown, *s. r.*

- Rhéaume, F. X., dry goods, corner Grant and St. Francis, *s. r.*  
 Rhéaume, Et., shoemaker, 34 St. Joseph, *s. r.*  
 Rhéaume, Jos., joiner, 139 Richardson, *s. r.*  
 Rhéaume, Frs., joiner, 33 St. Margaret, *s. r.*  
 Rich, H., house 61 St. Eustache, *s. j.*  
 Richard, Joseph, painter, 59 St. John, without.  
 Richard, Eli, painter, 15 St. Gabriel, *s. j.*  
 Richard, J. B., bailiff, 47 St. Olivier, *s. j.*  
 Richard, Ed., joiner, St. Joseph, *s. r.*  
 Richard, Chs., shoemaker, St. Joseph, *s. r.*  
 Richard, Ol., clerk, 22 St. John, without.  
 Richard, Misses, dressmakers, 77 St. Gabriel, *s. j.*  
 Richard, A., furrier, 40 St. John, without.  
 Richard, Jean, painter, 140 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Richard, Hubert, smith, 4½ Jupiter, *s. j.*  
 Richard, Honoré, shoemaker, 149 St. Vallier, *s. r.*  
 Richard, Chs., roofer, 66 St. Margaret, *s. r.*  
 Richard, Bazile, joiner, 21 Richelieu, *s. j.*  
 Richard, Mrs. Frs., house 45 St. Olivier, *s. j.*  
 Richard, H. C., cabinetmaker, St. Paul.  
 Richard, Mrs. Prudent, 125 St. Joseph, *s. r.*  
 Richard, Joseph, currier, Belair, *s. r.*  
 Richard, J., tanner, 30 St. Dominique, *s. r.*  
 Richard, O., joiner, 123 St. Joseph, *s. r.*  
 Richard, G., carpenter, 39 St. Gabriel, *s. r.*  
 Richard, Miss, house 34 St. Joseph, *s. r.*  
 Richard, Mrs. Ol., house 64 Arago, *s. r.*  
 RICHARDS, HON. Hon. W. B., attorney general West,  
 office Union Buildings, Place D'Armes.  
 RICHARDSON, O. L., & SONS, leather merchants, 11 St.  
 Peter, *l. t.*, house at Beauport.  
 Richardson, Robert, boots and shoes, 13 St. John, *u. t.*  
 Richardson, G., house Despairies, *s. r.*  
 Richmond, Thos., tailor, 6½ Nouvelle, *s. j.*  
 Rickaby, G., cabinetmaket, 54 St. John, without.  
 Rickens, P., stevedorc, 257 Champlain.  
 Rickens, S., rigger, 9 Church, *s. r.*  
 Ridley, Jas., joiner, 8 St. Dominique, *s. r.*

- Ridley, Chs. & Jas., carpenters, 1 St. Dominique, *s. r.*  
 Rigney, Wm., carpenter, 14½ Crown, *s. r.*  
 Riley, Mrs. L., house 58 St. Eustache, *s. j.*  
 Rinfret, F. X., grocer, 84½ St. John, without.  
 Rinfrette, Ferd., M.D., 20 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Rinfrette, P. N., furrier, 2 St. John, without.  
 RITCHIE, A. D., & Co., general merchants, 1 Dalhousie, *l. t.*  
 Ritchie, A. D., house, Mount Carmel terrace.  
 Ritchie, Miss, boarding house, 1 St. Ursule.  
 Rivard, M., trader, 16 Richmond, *s. j.*  
 Riverin, A. D., clerk, 37½ Desfosses, *s. r.*  
 Rivet & Chabot, dry goods, 14 Sous le Fort, *l. t.*  
 Rivet, Honoré, merchant, 4 St. George, *s. j.*  
 Rivet, James, joiner, 38 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Roach, J., stevedore, 124 Champlain.  
 Roach, Jas., plasterer, 238 Champlain.  
 Roach, N., tailor, 18 St. Joseph, *u. t.*  
 Roach, Jas., butcher, 132 Champlain.  
 Roach, N., tavern, 66 Champlain.  
 Robb, Wm., laborer, 18 St. Paul.  
 Robe, John, tin plate worker, 2 Fabrique.  
 ROBERGE, JOSEPH, general dry goods, 26 St. John, *u. t.*  
 Roberge, J., carpenter, 54 Commissioners, *s. r.*  
 Roberge, G., dry goods, 24 St. John, without.  
 Roberge, R., joiner, 59 Queen, *s. r.*  
 Roberge, F. X., joiner, 110 Richardson, *s. r.*  
 Roberge, Joseph, joiner, 27 Richmond, *s. j.*  
 Roberge, Pierre, joiner, 75 Queen, *s. r.*  
 Roberge, Isaie, carpenter, 131 Richardson, *s. r.*  
 Roberge Ph., caulker, 131 St. Joseph, *s. r.*  
 Roberge, Pierre, carpenter, 73 Prince Edward, *s. r.*  
 Roberge, J., carpenter, 136 King, *s. r.*  
 Roberge, Chs., carpenter, 21½ St. Dominique, *s. r.*  
 Roberts, Dr., house 10 Grand Allée, *s. j.*  
 Roberts, Chs., shoemaker, 131 St. Vallier, *s. r.*  
 Roberts, Geo., rigger, 10 Grant, *s. r.*  
 Roberts, Robert, lumber merchant, St. Peter, house St. Louis.  
 Robertson, Wm., tavern, 22 St. Augustin, *s. j.*

- Robertson, Wm., clerk, 27 St. Joseph, *s. r.*  
 Robertson, David, grocer, Buade, *u. t.*  
 Robertson, Alexander, grocer, 51 St. John, *u. t.*  
 Robeson, David, & Son, sail makers, Arthur, *l. t.*, house  
 St. Paul.  
 Robin, Louis, ship carpenter, 170 St. Vallier, *s. r.*  
 Robin, P. V., general merchant, 28 St. Peter, house 42  
 St. Louis.  
 Robinette, F., currier, 66 St. Vallier, *s. r.*  
 Robinette, Jas., joiner, 92 Queen, *s. r.*  
 Robinson, Wm., tailor, 31 King, *s. r.*  
 Robinson, Jas., carter, 127 St. Vallier, *s. r.*  
 Robinson, Joseph, joiner, 107 Prince Edward, *s. r.*  
 Robinson, H., trader, 29 St. Paul.  
 Robinson, Wm., tailor, 31½ Craig, *s. r.*  
 Robitaille, Dr. O., 11 St. John, without.  
 Robitaille, M., carpenter, 84 St. John, without.  
 Robitaille, F., baker, 32 St. George, *s. j.*  
 Robitaille, Frs., laborer, 107 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Robitaille, Ls., carter, 138 Richelieu, *s. j.*  
 Robitaille, Chs., joiner, 72 St. Olivier, *s. j.*  
 Robitaille, J., shoemaker, St. Vallier, *s. r.*  
 Robitaille, E., joiner, 28½ Ann, *s. r.*  
 Robitaille, Alexis, tinsmith, 24 St. Eustache, *s. j.*  
 Robitaille, Michel, culler, 24 St. Gabriel, *s. j.*  
 Robitaille, Joseph, carter, 126 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Robitaille, Frs., house 18 St. John, without.  
 Robitaille, J., ship carpenter, 144 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Robitaille, F., ship carpenter, 12 Lachevrotière, *s. j.*  
 Robitaille, Pierre, house 98 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Robitaille, Et., house 157½ St. Vallier, *s. r.*  
 Robitaille, Pierre, grocer, Commissioners, *s. r.*  
 Robitaille, Jean, house 148 D'Aiguillon, *s. j.*  
 Robitaille, E., shoemaker, 20½ St. John, without.  
 Robitaille, Jas., house 129 St. John, without.  
 Robitaille, Olivier, printer, 16 St. John, without.  
 Robitaille, Ls., carpenter, 68 Nouvelle, *s. j.*  
 Robitaille, Cyprien, carter, 6 Berthelot, *s. j.*  
 Robitaille, Ant., carpenter, 5 Prevost, *s. j.*  
 Robitaille, Pierre, carpenter, 11 Richelieu, *s. j.*

- Robitaille, Jean, flour store, 17 St. John, without.
- Rochette, Augt., carpenter, 91 Richelieu, *s. j.*
- Rochette, J. B., milkman, 1 St. Peter, *s. j.*
- Rochette, Ben., carpenter, 30 Scott, *s. j.*
- Rochette, F. & A., smiths, 75½ D'Aiguillon, *s. j.*
- Rochette, Prisque, milkman, 109 St. John, without.
- Rochette, N., carpenter, 47 Prince Edward, *s. r.*
- Rochette, Gabriel & Jas., milkmen, 126 and 128 D'Aiguillon, *s. j.*
- Rochette, Mrs., tailoress, 15 St. Flavien, *u. t.*
- Rochette, Jean, carter, 15 D'Aiguillon, *s. j.*
- Rochette, Joseph, carter, 105 D'Aiguillon, *s. j.*
- Rochford, Mrs., boarding house, 295 Champlain.
- Rochon, Alexr., carter, 41 Cote St. Genevieve, *s. j.*
- Rochon, Miss. L., house 15 St. Genevieve, *s. j.*
- Rodier, John, grocer, 3 Crown, *s. r.*
- Rodden, J., tavern, 35 St. Eustache, *s. j.*
- ROGER, CHAS., house 7 Garden, *u. t.*
- Rogers, R., tailor, 6 St. Julie, *s. j.*
- ROLPH, HON. JOHN, Commissioner of Crown Lands, office old Chateau of St. Louis, Place D'Armes.
- Rolph, Geo., founder, 24 Desfosses, *s. r.*
- Romain, Mrs., house St. Angèle, *u. t.*
- Romain, Robert, house 65 St. Louis.
- Roman Catholic Institute, 50 St. Joseph, *s. r.*
- Roman Catholic Burying Ground, St. Joseph, *s. r.*
- Rondeau, E., painter, Deligny, *s. j.*
- Rondeau, Remi, clerk, 4 St. Margaret, *s. r.*
- Rosat, Louis, Joseph, and Narcisse, carpenters, 46 and 50 King, *s. r.*
- Rosat, Joseph, carpenter, 6 Queen, *s. r.*
- ROSS, DUNBAR, advocate, 19 St. Louis.
- Ross, David, house 9 Cote St. Genevieve, *s. j.*
- Ross, Clark, house 7½ D'Aiguillon, *s. j.*
- Ross, C. H., lumber merchant, J. B. F. lane, *l. t.*, house at Convent Cove.
- Ross, Wm., clerk, 2 St. Eustache, *s. j.*
- Ross, JOHN, secretary Union Building Society, and agent National Loan Fund Assurance Company, Clouett's buildings, Buade, house 15 St. Ursule.

- Ross, Munro, trader, 13 Richelieu, *s. j.*  
 Ross, G., house Cap Blanc.  
 Ross, D., house 2 Berthelot, *s. j.*  
 Ross, R., baker, 72 St. Vallier, *s. r.*  
 Ross, John, house 28 St. Famille.  
 Ross, James, house 28 St. Famille.  
 Ross, Mrs., house 25 Palace.  
 Ross, Jas., music teacher, 17 St. Famille.  
 Ross, N. N., customs clerk, 11 Grand Allée, *s. j.*  
 Ross, D., shoemaker, 256 Champlain.  
 Ross, R., tavern, 189 St. Vallier, *s. r.*  
 Rouillard, Chs., carpenter, 15 Turgeon, *s. r.*  
 Rouillard, Nicholas, dry goods, 10 Notre Dame, *l. t.*  
 Rouillard, Chs., butcher, 87 Prince Edward, *s. r.*  
 Rouleau, Thos., carver, 38 St. Margaret, *s. r.*  
 Rouleau, Japhet, joiner, 35 Queen, *s. r.*  
 Rouleau, Frs., senr. and junr., joiners, 33½ Queen, *s. r.*  
 ROURKE, FRANCIS, groceries and wines, corner St. Nicholas and St. Paul, *l. t.*  
 Roussin, J., carpenter, 99 King, *s. r.*  
 Rousseau, Joseph, carpenter, 9 St. Olivier, *s. j.*  
 Rousseau, P. & L., laborers, 2 Richelieu, *s. j.*  
 Rousseau, Ben., cooper, 3 Desfosses, *s. r.*  
 Rousseau, Casimer, sawyer, 42 St. Francis, *s. r.*  
 Rousseau, Thos., carpenter, 40½ Notre Dame, *s. r.*  
 Rousseau, Mrs. J., house 3 Laberge, *s. r.*  
 Rousseau, Benoni, sawyer, 5 Laberge, *s. r.*  
 Rousseau, Louis, butcher, 82 Richelieu, *s. j.*  
 Rousseau, Frs., cabinetmaker, 23 Dorchester, *s. r.*  
 Rousseau, Henri, stone-cutter, 16 Jerome, *s. r.*  
 Rousseau, Louis & Michel, joiners, 19 Dorchester, *s. r.*  
 Rousseau, Andre, boatman, 30 Craig, *s. r.*  
 Rousseau, Dr. Edward, corner King and Craig, *s. r.*  
 Rousseau, Mrs. M., house 23½ Dorchester, *s. r.*  
 Rousseau, Mrs. Joseph, 38 St. Francis, *s. r.*  
 Rousseau, James, carpenter, 11 Park, *s. r.*  
 Rousseau, Joseph, grocer, corner St. Joseph and St. Dominique, *s. r.*  
 Roussel, Robt., house 92 Richelieu, *s. j.*

- Rousselle, E., joiner, 7 St. James, *s. j.*  
 Roussin, Joseph, senr. & junr., carpenters, 4 & 6 Commissioners, *s. r.*  
 Routier, Chas., watchmaker, 10 Mountain.  
 Routier, Joseph, shoemaker, 46 St. Ursule.  
 Routier, Mrs. L., house 23 St. Gabriel, *s. r.*  
 Routier, T., joiner, 11 Arago, *s. r.*  
 Routier, Mrs. Jos., house 4 Latourelle, *s. j.*  
 Routier, —, house 1 St. Joseph, *u. t.*  
 Routier, Michel, smith, 77½ St. John, without.  
 Rowan, Jos., pedler, 67 Desfosses, *s. r.*  
 ROWBOTTOM, JOHN, wholesale dry goods, 10 Sault-au-Matlot.  
 ROYAL MAIL STEAMBOATS, Robt. Shaw, agent, Napoleon wharf.  
 ROY, BAZIL, dry goods, 1 St. John, *u. t.*  
 Roy, Louis J., M. D., house 19 Palace.  
 Roy, W. H., general, merchant, St. Andrew's wharf, house 12 St. George, *u. t.*  
 Roy, Mrs. R. P., house 128 St. Vallier, *s. r.*  
 Roy, Wm., trader, 9 Stuart, *s. r.*  
 Roy, Andrew, butcher, 11 King, *s. r.*  
 Roy, Charles, sawyer, 13 Commissioners, *s. r.*  
 Roy, Mrs. Wm., house 13 St. Flavien.  
 Roy, Joseph, bootmaker, 8 Notre Dame, *l. t.*  
 Roy, Jean B., dry goods, 12 St. John, *u. t.*  
 Roy, Simeon, dry goods, 9 Fabrique.  
 Roy, R., clerk, 47 King, *s. r.*  
 Roy, H., cabinetmaker, 29 St. Joachim, *s. j.*  
 Roy, Thomas E., house 8 St. Joachim, *u. t.*  
 Roy, Chas., shoemaker, 46 St. Francis, *s. r.*  
 Roy, Christ., shoemaker, 29 St. Francis, *s. r.*  
 Roy, Ls., joiner, 41 Fleurie, *s. r.*  
 Roy, Fereole, bailiff, 38 Fleurie, *s. r.*  
 Roy, Pierre, cabinetmaker, 24 Fleurie, *s. r.*  
 Roy, S., tavern, 110 St. Olivier, *s. j.*  
 Roy, Michel, carter, 70 Richelieu, *s. j.*  
 Roy, G. B., dry goods, 50 St. John, *u. t.*  
 Roy, Samuel, milkman, 63 Latourelle, *s. j.*  
 Roy, Henri, joiner, 72 Richmond, *s. j.*

- Roy, Henri, joiner, 16 St. Genevieve, *s. j.*  
 Roy, Chas., joiner, 22 King, *s. r.*  
 Roy, Pierre, joiner, 5 Ann, *s. r.*  
 Roy, Pierre, pilot, 5 Belair, *s. r.*  
 Roy, Vital, carpenter, 15 Belair, *s. r.*  
 Roy, Vital, shoemaker, 47 Desfosses, *s. r.*  
 Rowand, Alex., M.D., 15 St. Peter, *l. t.*, house St. Louis.  
 ROWLEY, JOHN, M. D., house 17 Palace.  
 Rudolf, A. M., steamboat Captain, 8 Garden.  
 Ruel, N., carpenter, 119 St. Joseph, *s. r.*  
 Rusk, Wm., tailor, 19 St. Julie, *s. j.*  
 RUSSELL, BROTHERS, Albion hotel, 7, 8, and 10 Pa-  
 lace.  
 Russell, Andrew, Crown Lands Department, 11 St.  
 Genevieve, Cape.  
 Russell, Wm., pilot, 1 St. Joseph, *s. r.*  
 Russell, R. H., Chief of Police, house 54 St. Eus-  
 tache, *s. j.*  
 Russell, Henry, teacher, St. John, *u. t.*  
 Russell, Doctors H. & J., office 1 Mountain.  
 Russell, H. R., M. D., house 1 Haldimand.  
 Russell, G. W., ship builder, Point Levy.  
 RUSTON, THOMAS, merchant, 3 St. James, *l. t.*, house  
 St. Louis road.  
 Ruthman, G., sausages, &c., 12 St. Joseph, *s. r.*  
 Ruthven, F., sausage maker, 2 Ancien Chantier, *l. t.*  
 Rutledge, Ed., carter, 15 Lachevrotiere, *s. j.*  
 Ryan, Wm., boarding house, 310 Champlain.  
 Ryan, John, trader, 7 Notre Dame, *s. r.*  
 Ryan, David, house 32 St. Anne.  
 Ryan, James and John, carpenters, 23 St. Joseph, *u. t.*  
 Ryan, Chs., stevedore, 29 Champlain.  
 Ryan, Brothers & Co., general merchants, 37 St.  
 Peter, *l. t.*  
 Ryan, John, agent for steamer *Rowland Hill*, house  
 8 St. Flavien, *u. t.*  
 Ryan, P., tinsmith, 22 Cul-de-Sac.  
 Ryan, Wm. and Michael, laborers, 26 St. Paul.  
 SALMON, WILLIAM, smith, 304 Champlain.  
 Salter, Chs., working jeweller, Treasure, *u. t.*